

# M Ostdeutsche Morgenpost

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Katowice, ul. Marjacka 1, Tel. 483; P. K. O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Konto 301 989.

Erste oberschlesische Morgenzeitung

Erscheint täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche), Bezugspreis: 5 Zloty.

Anzeigenpreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., Aulliche und Heilmittel-Anzeigen sowie Darlehns-Angebote von Nichtbanken 40 Gr. 4 gespaltene Millimeterzeile im Rek amoteil 1,20 Zl. bzw. 1,60 Zl. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Retreibung, Akkord oder Konkurs in Portfall. — Anzeigenschluß: abends 6 Uhr

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen, die nach Möglichkeit innegehalten werden, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Inserate wird keine Gewähr übernommen und kann die Bezahlung aus diesen Gründen nicht verweigert werden.

## Was Brüning alles sehen will

### Kreuz und quer durch Ober- und Niederschlesien

Hirtliefer kommt nicht mit

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 2. Januar. Der Reichskanzler Brüning, Minister Treviranus und die übrigen Teilnehmer an der Ostreise treffen Freitag, am 9. Januar, morgens 7.28 Uhr, mit dem Zug in Döbeln ein und werden am Bahnhof vom Oberpräsidenten und dem Landesfinanzamtspräsidenten begrüßt. Im Oberpräsidium findet um 8.15 Uhr eine Besprechung statt, an der teilnehmen: Der Oberpräsident, der Landesfinanzamtspräsident, der Landeshauptmann, der Präsident der Oberpostdirektion, der Präsident der Reichsbeschickungsämter, der Präsident des Landesarbeitsamtes, der Generallandwirtschaftsdirektor, der Reichsbankdirektor, der Leiter der Landstelle, die Landesräte der Provinz Oberschlesien, der Oberbürgermeister und Vertreter der Stadtverwaltung, die Präsidenten der Landwirtschaftskammer und der Industrie- und Handelskammer und der Handwerkskammer sowie Persönlichkeiten, deren Anwesenheit der Oberpräsident für zweckmäßig hält. Um 10 Uhr schließt sich eine Autofahrt an, die über Rozenberg nach Beuthen, von dort nach Gleiwitz und Ratibor führt, wo die Herren zwischen 17 und 18 Uhr eintreffen und im Salonwagen übernachten.

### Das Programm für Sonnabend

steht zunächst eine um 9 Uhr beginnende Autofahrt über Leobischütz und Reiche vor. Hier wird im Heimgarten ein einfaches Frühstück gereicht. Die Fahrt geht weiter nach Glatz, wo eine Besprechung vorangeht, und dann nach Neurobe, Waldenburg und Breslau. In der Provinzgrenze wird der Reichskanzler von der Spitze der niederschlesischen Behörden begrüßt und nach Breslau geleitet. Nach der Ankunft dort, die zwischen 17 und 18 Uhr erfolgt, findet im Oberpräsidium wiederum eine Besprechung in dem entsprechenden Kreise wie in Döbeln statt. Sonntag vormittag um 7.05 Uhr bringt ein Sonderzug die Herren nach Kreuzburg. Ankunft 8.30 Uhr. Eine Autofahrt von dort führt über Ranslau, Groß Wartenberg, Kettnerberg, Militisch, Trachenberg, Herrnhut, Gubrau und Glogau nach Grünberg. Vielleicht wird auch Frankstadt berührt. Für den Fall, daß die Witterung eine Autofahrt nicht gestattet, steht für diesen Teil der Reise wieder ein Sonderzug bereit. An dieser Fahrt beteiligt sich auch der Regierungspräsident von Liegnitz. In Grünberg ist am Abend abermals eine Besprechung, und zwar beim Oberbürgermeister. Um 19.53 Uhr treten die Berliner Herren die

### Rückfahrt nach Berlin

an. Es steht nunmehr fest, daß der Preussische Kommissar für die Osthilfe, Volkswohlfahrtsminister Dr. Hirtliefer nicht mit nach dem Osten reist. Schon vor einigen Tagen konnten wir melden, daß keine Teilnahme in Frage gestellt sei, und zwar wurde uns auf Befragen als Grund eine zwar nicht ernste, aber doch erhebliche Erkrankung angegeben. Kleine Änderungen im Reiseprogramm sind nicht ausgeschlossen.

Der frühere Generalagent für die Reparationszahlungen S. Parker Gilbert wird in das Bankhaus J. P. Morgan & Co. als Teilhaber eintreten.

### Fliegerunglück am Hörjelberg

Eisenach. Ein Unglücksfall mit tödlichem Ausgang ereignete sich am Großen Hörjelberg. Der Leiter der Eisenacher Segelfliegergruppe, Maske, startete mit einer neuen Maschine zu einem Fluge am Steilhang des Hörjelbergs. Der Start des Flugzeuges ging glatt vonstatten. Das Flugzeug schwebte sicher in der Luft und flog bis nach Schönau, wo es umkehrte und wieder zum Berg zurückflog. Ueber dem kleinen Dörfchen Kälberfeld trat dann die Katastrophe ein. Wie die Zuschauer deutlich sehen konnten, bewegten sich die Flügel sehr stark. Das Flugzeug stürzte ab. Maske wurde mit einem schweren Schädelbruch unter den Trümmern herbeigetragen. Der herbeigerufene Arzt konnte nur den Tod des in weitesten Kreisen bekannten Sportmannes feststellen.

Die Schlichtungskammer fällt für die gesamte württembergische Metallindustrie einen Schiedsspruch, wonach die Tarifföhne um 5 Prozent und die Akkordbehalte um 6 Prozent gesenkt werden.

### Kommunisten an den Zechentoren

## Erzwingene Teilstreiks im Ruhrgebiet

(Telegraphische Meldung)

Essen, 2. Januar. Auf einer ganzen Anzahl von Zechen im Ruhrgebiet kam es heute früh unter dem Druck von Arbeitslosen, die die Zechentore besetzt hatten, zu wilden Streiks. Während auf einzelnen Zechen nur ein Teil der Belegschaft nicht eingefahren ist, ruht auf anderen Zechen des Bezirkes die Arbeit vollständig.

Die Zahl der von der Streikbewegung betroffenen Schachtanlagen hat sich im Laufe des Tages auf 22 erhöht. Am stärksten macht sich die Streikbewegung im Hamborner Bezirk bemerkbar, wo in vier von sechs Schächten die Arbeit zum Teil niedergelegt wurde. Die Hälfte der 5500 Mann starken Belegschaften ist hier nicht eingefahren. In den Wäschkauen und anderen Räumen der Hamborner Zechen wurden Belegschaftsversammlungen abgehalten, in denen sich die

### Mehrheit für den Streik

aussprach. Als Grund wird hier das Bündigungs schreiben der Zechenbesitzer angegeben. Im Bezirk Redlinghausen sind von 18 Schachtanlagen bis jetzt fünf von der Streikbewegung betroffen.

In Dinslaken ist auf der Schachtanlage Lothberg der Vereinigten Stahlwerke der größte Teil der Fröhschicht nicht eingefahren, lediglich 225 Mann haben die Arbeit aufgenommen.

In der allgemeinen Streiklage ist in der Nachmittagschicht gegenüber der Morgenschicht im wesentlichen eine Änderung nicht eingetreten. Zu den bestreikten Revieren sind die Zechen Diergardt III und Friedrich Thyssen IV im Hamborner Bezirk hinzugekommen, während die Belegschaften der Zechen Bismarck VII/VIII, die in der Fröhschicht zum Teil am Streik beteiligt waren, in der Nachmittagschicht vollständig eingefahren sind. Auf mehreren anderen Zechen sind einige Leute, die bei der Morgenschicht gefehlt haben, in der Mittagschicht eingefahren. Vielfach wurde von aus-

### Curtius hat den Ratsvorsitz abgegeben

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 2. Januar. Wie wir erfahren, hat sich der britische Außenminister Henderson, der Anregung Deutschlands entsprechend, bereit erklärt, den Vorsitz in der Völkervereinigung im Januar zu übernehmen. Reichsaußenminister Dr. Curtius wird dann bei der nächsten Ratstagung als Präsident fungieren.

### Billiger bauen . . . !

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 2. Januar. Der Preussische Minister des Innern richtete an die Gemeinden und Gemeindevorstände einen Erlass über die Preislenkung, der, wie der Amtliche Preussische Pressedienst mitteilt, u. a. besagt:

„Die Notwendigkeit einer allgemeinen und durchgreifenden Senkung der Preise macht es erforderlich, auch bei der Vergabung von Leistungen und Lieferungsleistungen der Behörden darauf hinzuwirken, daß, so weit nur irgend möglich, Preisabschlüsse erfolgen. Die Gemeinden und Gemeindevorstände

werden daher gebeten, bei jeder Bestellung oder Vergabung die Frage mit besonderer Sorgfalt zu prüfen, ob und in welchem Rahmen den Lieferanten eine Preisermäßigung gegenüber den bisher üblichen Preisen zugemutet werden kann. Das wird vor allem auch auf dem Gebiete des Bauwesens gelten, wo die Kaufpreise im letzten Jahre eine durchschnittliche Senkung von etwa 15 v. H. erfahren haben und eine entsprechende Senkung der Gesamtkosten erstrebt werden muß.“

### Das Streichholz in Gefahr

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 2. Januar. Ein junger Chemiker, Dr. Ferdinand Ringer, hat eine Erfindung gemacht, von der man sich in sachverständigen Kreisen eine schwere Konkurrenz für die Zündhölzer verspricht. Er hat ein Patent auf einen Feuerstift angemeldet, der 600mal entzündet werden kann, und dabei billiger sein soll als 3000 schwedische Zündhölzer. Der Feuerstift besteht aus Chlorat, aus derselben Masse wie das Köpfchen des Zündholzes. Dieser Masse ist aber ein stickstoffhaltiger Stoff beigemischt, der das Auslöchen erleichtert. Entzündet wird der Feuerstift genau so wie das Zündholz an einer phosphorhaltigen Reibfläche. Der Stift ist nicht viel schwerer als ein einzelnes Zündholz. Er soll nach der Idee des Erfinders ähnlich hergestellt werden wie ein Lippenstift. Die Reibfläche könnte als Reibfläche dienen. Für die Erfindung interessieren sich bereits ein großer amerikanischer und auch ein japanischer Konzern.

### Von seinem Gutschäfer erstickt

(Telegraphische Meldung)

Schwerin, 2. Januar. Der Rittergutsbesitzer Freiherr von Malchahn auf Schloß Grünbenhagen bei Malchin, der einer alleingewesenen mecklenburgischen Adelsfamilie angehört, ist von dem Gutschäfer Jakob nach einem heftigen Wortwechsel mit dem Messer angegriffen und durch mehrere Stiche in Hals und Rücken so schwer verletzt worden, daß er nach wenigen Minuten verstarb. Jakob feuerte, als er verhaftet werden sollte, auf die Gendarmen mehrere Schüsse ab, die jedoch ihr Ziel verfehlten. Er wurde überwältigt und ins Gefängnis nach Güstrow transportiert.

wärtigen kommunistischen Elementen an den Eingangstoren der Zechen versucht, die Bergarbeiter für eine Streikbeteiligung zu gewinnen. In den Hauptstreikgebieten Duer, Gladbeck, Hamm und Redlinghausen wurden in den Mittagsstunden die

### Zechentore weiter von großen Trupps von Erwerbslosen, darunter vielen Frauen, belagert,

die die Belegschaften an der Einfahrt behinderten, während auf einzelnen Schachtanlagen die Vergleute sich gewaltsam Eingang zum Schacht verschaffen mußten. Auf anderen Zechen sind die Belegschaftsmitglieder wieder nach Hause zurückgekehrt, da sie den Stoßtrupps der kommunistischen Störer gegenüber machtlos waren. Auf der Zeche „Gustav“ in Essen wurden drei kommunistische Betriebsräte freilos entlassen. Die Gewerkschaften haben ihre Mitglieder aufgefordert, sich den kommunistischen Putschversuchen zu widersetzen und nicht an dem Streik teilzunehmen.

Nach einer Meldung der Telegraphenagentur der Sowjetunion hat die Turkestan-Sibirische Eisenbahn am 1. Januar 1931 ihren Betrieb eröffnet.

Mit dem 1. Januar hat der Verlag der Illustrierte Zeitung übernommen.

# Keine Betragens- zensuren mehr!

Der neue Ministerialelaß

Von

Prof. Dr. Paul Hildebrandt, Berlin

„Wenn ich nur wüßte, was die Lehrer gegen meine Jungen haben. Er ist doch zu Hause so artig wie möglich, folgsam, bescheiden und macht nie Dummheiten. Und, sehen Sie, Herr Direktor, auf diesem Zeugnis steht schon wieder in Betragen: Nicht ohne Tadel, er hat sich öfter gegen die Schulordnung vergangen. Was soll ich denn nur davon halten?“ Solche Neußerungen besorgter Väter und Mütter sind durchaus nicht selten. Sie sind nur möglich, weil der Zusammenhang zwischen Lehrerkollegium und Familie noch immer nicht so eng ist, wie man es im Interesse der Erziehung durch die Schule wünschen müßte. Selbst die Einrichtung des Elternbeirats und die häufige Aufforderung an die Eltern, die Sprechstunden der Lehrer fleißig zu benutzen und nicht zu glauben, daß es eine Belästigung ist, wenn sie dort einen Rat haben wollen, fruchten nicht genug. Und doch wandelt sich die moderne Schule, die immer mehr eine Erziehungsschule werden will. Die Lehrer sind durchweg gutwillig, sie wollen den Schülern Gerechtigkeit widerfahren lassen, aber sie beurteilen oft deshalb keine Fähigkeiten, keine Aufmerksamkeit, kein Betragen falsch, weil sie die Bedingungen nicht kennen, unter denen die Jungen und Mädchen leben und arbeiten.

Deshalb gerade ist es zu begrüßen, daß die schriftlichen Betragens- und Aufmerksamkeitsnoten aufgehoben und dafür eine engere Fühlungnahme mit dem Elternhause den Lehrern zur Pflicht gemacht wird. Die geschriebene allgemeine Beurteilung der Schüler in diesen beiden Rubriken ist ja überhaupt kaum den Eltern verständlich: oft versichern die Väter, daß sie bei der Betragensnote „Im ganzen gut“ an ein Lob gedacht haben, während in Wahrheit dieses Prädikat bereits einen Tadel einschließt. Ganz sicher aber sind sie der Uebersetzung, daß ein „Gut“ alles ist, was der Schüler sich nur wünschen kann, obwohl auch dies nicht die beste Beurteilung ist. So betreiben sogar über die einzelnen Fassungen schon Möglichkeiten des Mißverständnisses. Dazu kommt nun aber, daß diese Prädikate, wo sie ungenügend sind, sehr oft Quittungen über längst vergangene und überholte Freveltaten bedeuten. Hat beispielsweise so ein Bengel im Anfang des ersten Halbjahres einmal eine gehörige Megelei begangen, die durch eine Stunde Arrest bereits von ihm gebüßt worden ist, so bewirkt die entsprechende Notiz im Klassenbuch selbst dann, wenn er sich mittlerweile hundertmal gebessert hat und ein tadelloser Schüler geworden ist, daß bei der Zeugnisverteilung diese eine Dummheit angeführt wird.

Wenn nun künftig diese Prädikate auf den Zensuren fehlen werden, so soll damit, wie es ausdrücklich in dem ministeriellen Erlaß heißt, „der Ernst der Erziehung und die Strenge der Forderung... nicht beseitigt, sondern in einer Weise gesteigert werden, die den Ergebnissen der Jugendkunde besser Rechnung trägt“. Einmal sollen nämlich die Lehrer bei wirklichen Dummheitsfällen nicht gleich die Hilfe des Elternhauses anrufen und dadurch die Jugendlichen „verböden“, andererseits aber muß bei wirklich schweren Vergehen die Elternschaft sofort in Kenntnis gesetzt werden, damit sie gemeinsam mit der Schule auf Hilfsmittel sinnt. Der Klassenkonferenz wird ferner aufgegeben, mindestens in jedem Jahre zweimal zusammenzutreten, um über das Verhalten der Jugendlichen, ihre Entwicklung, die Hemmungen, die sich ihr entgegenstellen, ihre Stellung in der Klassengemeinschaft, ihre besonderen Neigungen und Neigungen sich auszusprechen. Falls es notwendig ist, sollen dabei auch Tatsachen schriftlich festgehalten werden, die für später von Bedeutung sein könnten. Es muß insbesondere vermieden werden, „unvorsichtige Beobachtungen in Werturteile zu fassen, damit diese schriftlichen Festlegungen für das weitere Schulleben des Schülers nicht zu Schädigungen führen“. Dies ist der Fehler, der sehr oft bei Benutzung von sogenannten Beobachtungsbogen gemacht wird, deshalb verzichtet der Minister auch auf diese und empfiehlt dafür freie Charakteristiken. Gegebenenfalls aber soll Schülern und Eltern in geeigneter Form von den Ergebnissen der Klassenlehrerverbände Kenntnis gegeben werden.

Beim Schulwechsel und bei dem Eintritt in den Beruf sollen besondere Führungsaussagen ebenfalls in Form kurzer Charakteristiken dem Schüler mitgegeben werden, damit auf diese Weise die künftigen Lehrherren beim Direktoren im allgemeinen über den jungen Menschen unterrichtet sind. Im Bedarfsfalle soll dann der Direktor auf Rückfragen genauere Auskunft geben. Entlastet so der Erlaß das Lehrerkollegium von schriftlich überflüssigen und gefährlichen Schreibwerk, denn was geschrieben ist, ist nun einmal geschrieben und haftet ganz anders als das gesprochene Wort, so verpflichtet er doch zu gleicher

Zeit zu viel genauere Beobachtung der Schüler, und vor allem zu häufigerem Gedankenaustausch mit der Familie. Allmählich wird sich ja dann auch wohl der in vielen Elternhäusern heute noch vorhandene Aberglaube legen, daß Besprechungen mit den Lehrern eine gefährliche Sache sind, der man am besten aus dem Wege geht. Nach der neuen Schulordnung, die bald in Wirksamkeit treten wird, wird auch von den Vätern und Müttern erwartet, daß sie nicht erst abwarten, bis sie von der Schule gerufen werden,

sondern von selber sich Rat bei den Lehrern holen, wenn sie Erziehungsschwierigkeiten haben, und daß sie andererseits den Lehrern alles das mitteilen, was ihnen etwa an besonderen Neigungen oder Fehlern bei ihren Kindern auffällt. Die Osterzensuren werden nun also zum ersten Male nur noch die Prädikate über die Leistungen der Schüler enthalten und sind damit den Zeugnissen nach der bestandenen Schul- und Reifeprüfung gleichgestellt.

# „Die Welt seufzt unter den Reparationen“

Bedeutame Erklärung eines amerikanischen Bankiers

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 2. Januar. Unter den vielen Stimmen des In- und Auslandes, die um die Jahreswende zugunsten einer Revision der Tributleistungen laut geworden sind, ist besonders beachtenswert eine Aeußerung des bekannten amerikanischen Bankiers James Speyer. James Speyer bezeichnet als besonders bedenklich die Tatsache, daß Deutschland durch die ihm auferlegten Lasten gezwungen wird, seine Ausfuhr an Fertigwaren besonders zu betreiben, was infolge der Lohnunterschiede für kein Land so fühlbar sein wird wie für Amerika. Deshalb liege eine neue Lösung dieser ganzen Fragen im Interesse der amerikanischen Arbeiterschaft, damit nicht erst eine allgemeine Lohnverlängerung in Amerika eintreten müsse.

Die Weltwirtschaft leide heute nicht so sehr an den Folgen des Krieges wie an denen des Friedens.

Amerika müsse die praktische Durchführung von vernünftigen Aenderungen der augenblicklichen Zustände Europa selbst überlassen.

Zu den Kriegsschulden meint Speyer, daß die Schuldentragungen den regulären Handel stören und die europäische Kaufkraft vermindern. Amerika habe versucht, durch den Dawesplan, den Youngplan und durch die Gewährung von Anleihen zu helfen. Amerika könne es sich im Interesse seiner Bevölkerung nicht leisten, auf die Schuldentragungen zu verzichten, aber man könne doch im allgemeinen und eigenen Interesse überlegen, ob nicht ein größeres Entgegenkommen an die Schuldner Amerikas ratsam sei. Dafür aber sei Voraussetzung, daß die so berücksichtigten Schuldenstaaten Amerikas auch ihrerseits ihren Schuldnern gegenüber Entgegenkommen bewiesen. Wenn z. B. Amerika seinen Schuldnern etwa einen fünfjährigen Aufschub für einen Teil der Kriegsschulden gewährt, so müßte diese Erleichterung auch den Schuldnern jener Staaten zugute kommen. Solche Hilfe würde den Völkern neue Hoffnungen geben.

# Schacht als Kritiker und Wegweiser

Dem Münchener Korrespondenten der „Norddeutschen Morgenpost“ ist es gelungen, den Wortlaut der Rede zu erhalten, die Dr. Schacht im Anschluß an seinen Vortrag vor dem Wirtschaftsausschuß der Bayerischen Volkspartei vor einem kleinen Kreise geladener Gäste gehalten hat. Dr. Schacht, der in dem öffentlichen Vortrag für eine Zusammenarbeit mit den Nationalsozialisten gesprochen hatte, was die W.P. nicht gerade gern gehört hatte, erklärte in dieser geschlossenen Sitzung u. a.:

„Ich gehöre nicht zu den Volksrednern, die das sagen, was man gerne hören möchte. Die Reichsregierung hat sich darüber öfters gewundert. Den geistigen und seelischen Kontakt mit den Kreisen zu finden, die an dem gleichen großen Ziel arbeiten, um vorwärtszukommen, das war meine Aufgabe. Gewiß kann man über vieles zweierlei Meinung sein. Zum Beispiel „Reisabbau“, das ist doch verdammt, wird man sagen. Dagegen haben wir auch nichts, wenn die Reichsregierung das fertig bringt. Ich habe gesagt: man kann nicht Preisabbau wollen und gleichzeitig Steuern und Tarife erhöhen. Beide muß man abbauen. Ich bin durchaus der Ansicht, daß eine Tat, wenn sie auch nur zu 75 Prozent richtig ist, besser ist als eine Rede mit hundertprozentiger Richtigkeit.“

Man kann mir verübeln, daß ich sagte, man könne mit genau so viel Recht gegenüber den 20 Prozent Rechtsstehenden betonen, ohne sie nicht regieren zu können, wie den Sozialdemokraten gegenüber. Das bedeutet nicht, daß ich Propaganda für Hitler machen möchte. Es bedeutet nur, daß wir uns in der Politik von einseitigen Einstellungen freimachen müssen. Es ist ebenso möglich, gegen Hitler wie gegen die

Sozialdemokraten zu regieren. Es ist selbstverständlich auch möglich, gegen alle beide zu regieren, wenn man die notwendige Mehrheit gewinnt. Darauf kommt es an: Man soll Strömungen richtig einschätzen, nicht politische Führer allein. Daß das zufällig Herr Hitler ist, liegt daran, daß es keinem anderen eingefallen ist, diese Bewegung anzuführen. Wenn wir gewohnt hätten, daß diese Strömungen so erstarken würden, dann hätten wir uns entsprechend zu unseren Nachbarparteien eingestellt und die Bewegung aufzuhalten versucht. Genau so wie ich es versucht habe, im November 1918, als ich mit einigen Männern zusammen die Demokratische Partei gründete. Nicht habe ich es getan, weil ich dies als den alleinigmachenden Weg ansah, sondern weil ich glaube, daß in diesem Augenblicke alles darauf ankam, möglichst viele an der bürgerlichen Linie festzuhalten.

Wir haben in Deutschland etwas ganz Neues. Wir haben zum ersten Male wieder einen bewußten Willen, der sich gegen die außenpolitischen Bindungen wendet mit dem Ziel, den nationalen Willen zur Selbstverwirklichung zur Geltung zu bringen. Wer diesen Willen mißachtet, der gibt dieses Land und dieses Volk auf, und das ist alles, was ich sagen wollte. Ich bin überzeugt, daß wir diesen nationalen Willen nicht bloß in den Leuten und Hitler haben. Hitler hat von Politik keine Ahnung. In Amerika habe ich ihn geschilbert, als wenn er eine Art Apostel sein glaubt. Hitler ist kein politischer Führer, aber die Massen hinter ihm mit ihrem dumpfen Dange zur Selbstbehauptung im Rate der Völker, die Lebensraum wollen, um die geht es.“

# Zufriedenstellender Verkehrsabluß der Geehäfen

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 2. Januar. Bei der allgemeinen Weltwirtschaftskrise für das verlossene Jahr hätte man auch einen Rückgang im Hamburger Hafenerverkehr erwarten wollen. Es zeigt sich aber für den einkommenden Seeschiffsverkehr eine Zunahme um mehr als 2800 Schiffe und um eine halbe Million netto Registertonnen auf 22,43 Millionen Netto-Registertonnen, während der ausgehende Seeverkehr sich um 2200 Schiffe vermehrt hat auf 22,947 Schiffe mit 22,33 Millionen Netto-Registertonnen und somit um 0,2 Millionen Registertonnen. Diese Zunahme erklärt sich aus der Ueberflutung der United States Line von Bremen nach Hamburg.

Auch in Stettin ist man mit dem verlossenen Jahr recht zufrieden, denn die Abfuhrleistungen des Hafenerverkehrs ergeben bei einem Sinken der Einfuhr um neun Prozent noch eine Steigerung des Güterumschlages von 7 Prozent gegen das Jahr 1929. Stettin hat seinen Gesamtumschlag von 2,7 Millionen Tonnen im Jahr 1924 auf 5 Millionen Tonnen im Jahre 1930 ansteigen lassen. In Stettin weist man darauf hin, daß Da z u g im Abwehrkampf gegen Polen seinen Besitz nur schwer behaupten kann und daß Gingen sich dem Punkt näherte, an dem keine Ausbreitung des beschränkten Hinterlandes

wegen von selbst zum Stillstand kommen müßte. Dagegen verfügen Deutschlands größte Ostseehäfen über nicht unwesentliche Verkehrsreserven. Die Möglichkeiten, die im n o r d - s t e i s c h e n Austauschverkehr für Stettin liegen, beginne man jetzt zu verstehen. Das günstige Endergebnis 1930 wäre nicht erreicht worden, wenn nicht die Getreideaufuhr über Stettin mit 840 000 Tonnen eine Rekordhöhe erlangt hätte.

# Aufklärung deutscher „Kriegsgreuel“

Paris. Der belgischen Polizei gelang es, eine aus sechs Personen bestehende Räuberbande zu verhaften, nach der schon die deutschen Truppen während der Besetzung Belgiens eifrig, aber vergebens gesucht hatten. Diese sechs belgischen Verbrecher hatten im Rücken der deutschen Armee, insbesondere an der bauerlichen Bevölkerung, zahlreiche Erpressungen verübt und waren auch vor Morden nicht zurückgeschreckt. Um die Bevölkerung in Schach halten zu können, hatten sich die sechs Verbrecher größtenteils in deutsche Uniformen gekleidet. Als ein Bewohner von Cammerges in einem der Verbrecher einen Bewohner aus der Umgegend erkannte, wurde festgestellt, daß es ein deutscher Soldat war, worauf er den Betreffenden bei den deutschen Behörden anzeigte. Wenige Tage später wurde der Angezeigte ermordet aufgefunden. Mit

# Immer noch Preussische Gesandtschaft in München?

Ein Parteigeschäft im Gange

Während noch vor einiger Zeit keinerlei Zweifel daran zu bestehen schienen, daß Preußen dem Entschluß der Reichsregierung, die Gesandtschaft in München aufzuheben, baldmöglichst folgen würde, mehrten sich in der letzten Zeit die Gerüchte, daß der Preussische Landtag von dieser Maßnahme möglicherweise doch Abstand nehmen würde. Der Gesandte des Reiches Daniel von Heimhausen wird am 1. April 1931 von diesem Posten abberufen und in den vorzeitigen Ruhestand treten, die Sächsischen Gesandtschaft in München ist bereits aufgelöst und Württemberg hat beschlossen, dem derzeitigen Gesandten, der demnächst pensioniert wird, keinen Nachfolger mehr zu geben. Durch das Verschwinden dieser Gesandtschaften, insbesondere der Reichsgesandtschaft, war man allgemein der Ansicht, daß nun auch die Preussische Gesandtschaft verschwinden müsse, und selbst die Kreise, die aus anderer politischer Einstellung heraus den Fortschritt zum Einheitsstaat bekämpften, konnten eine Aufrechterhaltung dieses Ueberbleibfels aus der Zeit des Deutschen Bundes nicht mehr als notwendig oder auch nur wünschenswert ansehen. Ganz unerwartet hat dann die Linke, die sonst grundsätzlich für eine Beseitigung der bayerischen Eigenstaatlichkeit eingetreten war, den Ruf erhoben, diesen Gesandtenposten trotz aller politischer Notwendigkeiten und aller Sparsamkeitwünsche aufrecht zu erhalten.

Hier ist wieder einmal die Vorbereitung eines ganz großen Parteigeschäftes auf Kosten einer sachlichen politischen Notwendigkeit im Gange. Die Linkspresse und die Parteien der Linken wollen mit ihrem Einsehen für die Preussische Gesandtschaft der Bayerischen Volkspartei, die in dem Vorhandensein eines diplomatischen Korps in München den greifbaren Beweis für die Eigenstaatlichkeit Bayerns erbringt und auf diesen Beweis nicht verzichten möchte, zu Diensten sein. Es sind in der W.P. Strömungen im Gange, mit diesen Parteien auf Grund eines derartigen Gegendienstes in absehbarer Zeit eine Linksopposition zu bilden. Der Preussische Gesandte Dr. Denk setzt Himmel und Hölle in Bewegung, um sein schönes Pöstchen zu retten. Denk hatte früher einen bescheidenen Landratsposten in Ostpreußen, und er sträubt sich jetzt dagegen, daß seine diplomatische Laufbahn, die in München begann, dort auch mit Aufhebung der Gesandtschaft ein unrühmliches Ende findet und er nun in einem Preussischen Ministerium untertauchen müßte. Er geht bei Führern der Bayerischen Volkspartei, die er für geeignet hält, mit dem Sprüchlein haufieren, daß im Ermland, wo er herkommt, früher nicht einmal ein Bentrumsmann hätte Landrat werden können, er rühmt die preussischen Koalitionsverhältnisse nach Noten und betont vor allen Dingen, daß die Demokraten und die Sozialdemokraten trotz ihrer sonstigen Einstellung zum Einheitsstaat gern „Tatföderalisten“ nach dem Herzen der Bayerischen Volkspartei sein würden, wenn sie dabei nur ihr Parteiführer lachen könnten. Nun sind die Köpfe bereits dabei, ihre Suppe kräftig anzurühren, und das große Geschäft heißt: Wahrung rein bayerischer Interessen auch gegen die Interessen des Reiches, wenn dafür die W.P. bei nächster Gelegenheit die Sozialdemokraten in die Regierung hineinruft. Allerdings ist nicht anzunehmen, daß der Leiter der bayerischen Politik, Dr. Heß, bei einem solchen Geschäft mitwirkt, so daß es immerhin zweifelhaft erscheint, ob es seiner Partei gelingen wird, diese Entwicklung durchzusetzen. Interessanterweise sind es ausgerechnet Berliner Demokratendrücker, die früher alle bayerischen Dinge nicht berächtlich genug machen konnten und das bayerische Volk ihren Lesern als rückständige Abotter, mittelalterliche Finstertinge und Reaktionsäre schilderten, die jetzt ihre Lanze für die Beibehaltung der Preussischen Gesandtschaft brechen und damit einem wesentlichen Fortschritt auf dem Wege zum Einheitsstaat Halt bieten wollen. Die gemeinsame Angst vor der Partei Hitlers und der gemeinsame Haß gegen die nationale Entwicklung im Reich, gegen die Preußen und Bayern sich stemmen sollen, treibt diese Kreise jetzt mit dem betont bayerisch-staatlichen Gruppen der W.P. zusammen, um Bayern den „Beweis seiner Eigenstaatlichkeit“ zu erhalten. Falls es nicht gelingt, durch einen Vornand die Entscheidung über diese Frage hinauszuschieben, wird sich der Hauptauschluß des Preussischen Landtages bereits in den nächsten Tagen über diese Frage schlüssig werden müssen.

der Verhaftung der Verbrecherbande dürfte nun wohl auch ein großer Teil der Greuelmorde, die gegen die deutschen Truppen in Belgien verbreitet worden sind, in nichts zusammenfallen.

# Neun Opfer eines Autoausfluges

Chicago. In einer Vorstadt von Chicago wurde ein Automobil, in welchem zwei befreundete Familien von einem Ausflug zurückkehrten, an einer Bahnkreuzung von einem Zuge der Eisenbahn überrollt. Von den Insassen des Automobils wurden neun auf der Stelle getötet. Nur ein drei Monate altes Kind kam wie durch ein Wunder mit dem Leben davon; es ist das einzige überlebende Mitglied der beiden Familien. Durch diesen folgenschweren Unglücksfall ist die Zahl der Personen, die während der Feiertage in Chicago auf gewaltsame Weise ihr Leben verloren, auf 15 gestiegen.

# Aus Oberschlesien und Schlesien

Verkehrssicherheit erfordert

## Großzügige Umgestaltungen im Beuthener Verkehrsnetz Neuaufteilung des Ringes — Schaffung von Parkplätzen — Bessere Beleuchtung Verkehr am Bahnhof

J. S. Beuthen, 2. Januar.

In einer Pressekonferenz zeigte Stadtbaurat Stüb die hauptfachlichen Gefahrenpunkte innerhalb des Stadtkreises Beuthen auf und legte die Baupläne dar, die zur Abhilfe der Verkehrsverhältnisse mit der städtischen Verkehrsdeputation beschlossen wurden. Der Bahnhofsvorplatz spielte dabei mit die größte Rolle. Um die Sicherheit der Reisenden zu gewährleisten, sind umfangreiche Umbauarbeiten an dem Platz vor dem Hauptbahnhof vorgesehen. Als Wichtigstes ist die

### Aufstellung einer Verkehrsinsel.

zu nennen, die den Platz in eine nördliche und südliche Hälfte zerlegt. Der gesamte Durchgangsverkehr wird sich innerhalb der 9 bis 10 Meter breiten nördlichen Verkehrsstraße abspielen, während die südliche Straße nur als Vorjahrsstraße zum Bahnhof gedacht ist. Den Autobussen und Taxen wird eine neu gewählte Halte- bzw. Parkstelle zugewiesen. Um das nötige Gelände zu erhalten, wird das Häuschen inmitten des Bahnhofsvorplatzes abgerissen werden und an seiner Stelle ein Parkplatz errichtet. Der Wasserurm bleibt vorerst noch erhalten, da zwar die Reichsbahn mit dem Abbruch einverstanden ist, aber keine Wiederaufstellung an anderer Stelle auf Kosten der Stadt fordert. Für die Fußgänger werden Richtungschilder angebracht.

### Der Ausbau der Post- und Piefarer Straße

wurde infolge der recht üblen Verkehrsverhältnisse, die einerseits durch den gewaltigen Verkehr, andererseits durch die vor dem Postamt parkenden großen Autobusse verursacht sind, notwendig.

So hat z. B. die Poststraße einen Fahrdamm in Breite von nur 8,70 Meter. Der gewaltige Verkehr erfordert jedoch zu mindestens einen Fahrdamm in Breite von 10 bis 11 Meter. Mit dem Justiziskus sind bereits Verhandlungen über den Erwerb der Grünanlagen vor dem Strafgerichtsgebäude im Gange, die für die notwendige Verbreiterung der Poststraße dienstbar gemacht werden müssen. Auch ist die Aufstellung einer Verkehrsinsel als notwendig erachtet worden. Mit der Verbreiterung der Post- und Piefarer Straße (letztere vorläufig bis an das muschallische Grundstück) wird die an der Straßenbahnhaltestelle befindliche Bedürfnisanstalt verschwinden, da man aus verkehrstechnischen Gründen einen besseren Einblick auf den Kaiser-Franz-Joseph-Platz gewinnen will. Der Umbau dieser beiden Straßen wird der Stadt Kosten in Höhe von 57 000 Mark verursachen.

Auch der Ring soll eine Umgestaltung erfahren.

In erster Linie soll auf ihm ein Autoparkplatz eingerichtet werden, da der alte Autoparkplatz auf der Gerichtstraße von der Straßenbahn

der Stadt genommen wurde. Ferner sollen eine Tankstelle, eine Wartehalle für Straßenbahnen und Autobusse, ein Autoanruf, eine Fernsprechanlage, ein Zeitungsverkaufsstand sowie eine unterirdische Bedürfnisanstalt geschaffen werden. Allerdings macht diese Umgestaltung des Ringes die

### Raffierung des Kriegerdenkmals

auf dem Ring notwendig. Stadtbaurat Stüb wies darauf hin, daß der gegenwärtige Standpunkt kein glücklicher ist und man nach einem würdigeren Standpunkt sehen müsse. Er stehe in manchem Widerspruch zur Architektur, und eine Veränderung des Standortes würde eine glückliche Lösung nach zwei Seiten hin bedeuten. Vorgezogen ist die Errichtung einer Auto- und Fahrradwache, einer Einrichtung, die sicher von Herrenfahrern sehr begrüßt wird. Für ein geringes Entgelt wird ein Wächter die Bewachung der Autos auf sich nehmen. Der Moltkeplatz soll eine Litfassäule mit einer Uhr und einer Fernsprechanlage erhalten. Der Mangel an Telefonstellen für den öffentlichen Verkehr wurde in Beuthen immer stark empfunden. Dem soll nun abgeholfen werden.

### Öffentliche Fernsprechanlagen

sollen außer auf dem Moltkeplatz, auf dem Barbaraplatz, Bogoba, Kaiser-Franz-Joseph-Platz, Kardinal-Kopp-Platz, Lindenburgerstraße Ecke Parkstraße, Lindenstraße und im Stadion ihre Aufstellung finden. Der Mangel an Autoparkstellen soll dadurch abgeholfen werden, daß das Gelände von der Schlachthofstraße bis zum Wasserurm von dem Eisenbahnsiskus erworben und in eine große Autoparkstelle umgewandelt werden soll. Da gleichzeitig auch der Ring einen schönen Parkplatz erhalten soll, wird für das Aufstellen von Autos genügend Sorge getragen sein. In letzter Zeit sind hier besonders viele alte Litfassäulen abgebrochen, aber durch keine neuen ersetzt worden. Der gesamte Stadtbezirk zählt nicht mehr als 20 Litfassäulen, weshalb die Aufstellung von neuen geplant ist. Neue Bedürfnisanstalten, die möglichst unterirdisch gebaut werden sollen, werden auf dem Kaiserplatz und beim neu errichteten Arbeitsamt geschaffen.

### Der mangelhaften Beleuchtung

in der Hohenzollernstraße und am Bahnhofsvorplatz wird ebenfalls abgeholfen werden. Am Bahnhofsvorplatz ist die Beleuchtung seit dem 1. Abend bereits besser. Ein bekannter Gefahrenpunkt für den Verkehr bildet die Schombberger Eisenbahnunterführung. An dieser Stelle ereigneten sich zahlreiche Verkehrsunfälle.

Da zur Behebung der Verkehrsunfälle an dortiger Stelle größere bauliche Veränderungen vorgenommen werden müssen, die schlechte wirtschaftliche Lage aber zur Sparsamkeit zwingt, wurde beschlossen, an die Oberschlesischen Ueberlandbahnen mit dem Ersuchen heranzutreten, den erwähnten Umbau auf alleinige Rechnung zu übernehmen.

Die Zufahrtsstraße zum Stadion wurde trotz der schwierigen Wetterverhältnisse soweit fertiggestellt, daß sie bereits benutzt werden kann. Der Bürgersteig wird noch besser befestigt werden. Die Bordsteine sind bereits und im nächsten Jahre wird eine Teerung vorgenommen werden. Eine weitere Zufahrtsstraße wird vom Stadion aus direkt nach der Karfer Chaussee führen. Ein Parkplatz wird vor dem Hauptzugang eingerichtet werden. Tennisplätze, Turnierplätze, Volkswiese und Spielwiese fäumen neben einer Reihe von Schrebergärten die Straße ein.

Diese Wünsche und Pläne wurden bereits in einer

### Sitzung der Städtischen Verkehrsdeputation

im Stadthaus beraten. An der Sitzung nahmen außer den Mitgliedern der Deputation und den unabhängigen Sachbearbeitern des Magistrats auch die Vertreter der Verkehrsbehörde, der Post und Eisenbahn und der Beuthener Straßenbahngesellschaft teil. Der Oberbürgermeister, der vor Beginn der Sitzung die Verabschiedung der neu hinzutretenden Deputationsmitglieder von Seiten der Stadtverordneten: Kaufmann Vincent Pissarek, Lehrer Mich, Postdirektor Glammann, Gewerkschaftssekretär von Kiewel, Kaufmann Salo Guttman, Hausbesitzer Galschka, von Seiten der Bürger: Kaufmann Emil Hanke, Schmiedemeister Theodor Rutschka, Reichsbahnbeamter Otto Apelt, Direktor Max Schiekel, Straßenbahner Anton Salzbura, Großkaufmann Georg Reichmann vorgenommen hatte, begrüßte die Erschienenen und sprach die Hoffnung an der gedeihlichen und fruchtbringenden Zusammenarbeit aus, wobei er betonte, daß es öffentlich im kommenden Jahre gelingen wird, die Stellung der Deputation durch Uebertragung von Rechten an sie aus der bisher rein beratenden Tätigkeit in eine beschließende Tätigkeit überzuführen.

### Fortuna in der Badstube

Sprottau, 2. Januar.

In der Weihnachtslotterie der Arbeiterwohlfahrt gewann der Baderlehrer Ernst Lindner aus Sprottau den Hauptgewinn in Höhe von 25 000 Mark. Der Gewinner ist ein Waisenknabe.

### Politische Zusammenstöße in Hirschberg

Hirschberg, 2. Januar.

In der Silbesternacht rottete sich vor dem Hotel zum „Deutschen Hause“ auf dem Markt, dem Standquartier der hiesigen Nationalsozialisten, eine Anzahl Kommunisten, meist halbwüchsige Burjaken, zusammen, und verjagten mehrmals, das Hotel, aus dem eine große Sittlerjähne herausgehängt war, zu stürmen. Mehrere Fensterheben des Hotels wurden eingeworfen. Die Polizei griff mehrmals mit dem Gummiknüppel ein und stellte gegen 1 Uhr nachts die Ordnung wieder her. Ernsthafte Verletzungen bei den Zusammenstößen waren nicht zu verzeichnen.

### Beuthen

#### „Einbrecher“ in den Kammerlichtspielen und im Intimen Theater

Die Leitung der Ufa-Theater scheint sich von diesem Film der Erich-Vommmer-Produktion großen Erfolg zu versprechen, da sie ihn in zwei Häusern laufen läßt. Nach unserem Eindruck wird der Film viele unterhalten, ganz abgesehen davon, daß die Publikumslieblinge Lilian Harvey und Willy Fritsch im Mittelpunkt der Besprechungen stehen. Denn diese „musikalische Ekelkomödie“ ist mit allen Mitteln der Technik aufgemacht. Reizende Einfälle wechseln mit neuen Tonfilm-Schlagern ab, man freut sich über die mechanischen Meisterwerke eines beachteten Puppenfabrikanten wie über das bunte Treiben auf den Pariser Boulevards und über die Tanzausagen in einem vornehmen Neaer-Kabarett. Es spricht alles von Rhythmus und Tempo, und neben der leichten Unterhaltung ist für nerventziehende Spannungsmomente bestens gesorgt. Lilian Harvey, die schlante Blondine, ist wieder ganz in ihrem temperamentvollen Fahrwasser. Willy Fritsch verkörpert einen Gentleman-Einbrecher und verweilt mit Geschick allzu große Sentimentalitäten, die in seiner Liebhaberrolle liegen. Hans Rühmann ist ein überzeugender Trottel, Ralph Arthur Roberts ein weitherziger und am Ende enttäuschender Chemann und Menschenkenner. Die Tonübertragung ist sehr gut, wie die Musik von Friedrich Hollaender. — In der Schaubura ist noch einmal „Das Klavierkonzert von Sanssouci“ mit Otto Gebühr als Fredericus zu sehen.

#### Aus der Arbeit der Volkshochschule

Die Volkshochschule legt ihre Winterarbeit — abgesehen von den durchlaufenden praktischen Kursen — am Montag, 26. Januar fort bis zu diesem Tage, spätestens aber bis zum 31. 6., müssen die Hörerarten im Büro erneuert werden oder Neuanmeldungen erfolgen. Das Büro befindet sich jetzt in den neuen Büchereiräumen am Moltkeplatz (nicht mehr im Stadthaus). Das Büro ist vom 10. Januar bis 31. Januar täglich von 4—6 Uhr (16 bis 18 Uhr) geöffnet, vom 31. Januar ab nur jeden Mittwoch und Sonnabend von 4—6 Uhr (16—18 Uhr).

Neben dem im Arbeitsplan vom Oktober 1930 für Beuthen, Hobref und Schomburg festgesetzten Vortragsreihen, von denen freilich einige wegen zu schwacher Beteiligung in der Zeit Oktober—Dezember 1930 nicht stattfinden konnten, die aber in der Zeit Januar—April 1931 wahr-

### Kunst und Wissenschaft Stadttheater Ratibor

„Charleys Tante“

Die gelungene Aufführung dieses weitbekannten, nicht umzubringenden Schwanks von Brandon Thomas erfüllt trefflich ihren Zweck: am Silbesternabend Lust zu sein zu frühlichem Trubel. Oberregisseur Bruch, nach längerer Krankheit freudig begrüßt, leitete das flotte Spiel mit guten Einfällen und stand selbst als Charley und in nimmermüdem Uebermut als Charleys Wendotante im Mittelpunkt des losgelassenen Anstanz. Eugen Baumann und Otto Friedrich vervollständigen das frühlige Kleeblatt der drei Duxfelder Studenten. Glückliche Ergänzung boten Carl van Gils als prächtige Typen eines alten Faktotums im Colosseum und Heinrich Klatt der einen verliebten Advokaten von komischer Versteckenheit kopierte. Die Damen L. B. Meier, Geibel und Rudolph fügten sich mit charmanter Liebesswürdigkeit in den Rahmen des lustigen Spiels. Ganz ausgezeichnete Figur machten Walter Gischstadt als alter Colonel, der das Herz auf dem rechten Fleck hat, und Suzanne Hülsmann als die elegante richtige Tante Charleys, die mit überlegener Klugheit das heitere Spiel mitmacht.

Amerikaner mit 15, die meisten der vielgelesenen Bücher, nämlich 401, stammen aber aus Amerika, was wohl daher kommt, daß Sinclair Autor des betreffenden Verlages ist, England folgt mit 367, Deutschland mit 335, Frankreich mit 307, Rußland mit 188 Büchern. Noch mehr ändert sich das Bild, wenn man die Länder nach der Zahl der ihnen angehörenden meistgelesenen Autoren aneinanderreißt, hier hält Deutschland mit 9 die Spitze, während Frankreich, England und Rußland sich mit 7, 6 und 5 anschließen. Noch überraschender ist, daß ein Deutscher, und zwar Arnold Zweig mit seinem „Grisha“, nicht nur alle ausländischen Autoren an Beliebtheit übertrifft, sondern daß er mit 134 Lesern auch die einheimischen Schriftsteller weit überflügelt, von denen der Tische Kopta 109, der Slesake Urban nur 82 Leser erreicht. Charakteristischweise gehören aber, während unter den Lieblingsautoren aus anderen Ländern doch hier und da ein Klassiker auftaucht, die deutschen Schriftsteller, die hier genannt werden, durchweg der Gegenwart, und zwar vor allem der „Zeitliteratur“ an. Auf Remarque, der 62 Leser zählt, folgen Unruh mit 22, Gläser mit 18, Ludwiga mit 16, Renn mit 15, schließlich Leonhard Frank und Wassermann mit 12 Lesern.

Der Altmeister der ostmärkischen Geschichtsforschung Prof. Dr. J. Im 76. Lebensjahre verchied nach einem Jahrzehnt voller Leiden sanft und schmerzlos der Altmeister ostmärkischer Geschichtsforschung, der beste Kenner der Posener Landesgeschichte, Staatsarchivdirektor Geheimrat Professor Dr. A. Warshawer. Mit ihm ist nicht nur ein bedeutender Historiker, sondern auch ein edler Mensch dahingegangen. Warshawer, ein geborener Ostmarter, erhielt seine wissenschaftliche Ausbildung auf dem Elisabethanum und auf der Universität Breslau. 30 Jahre wirkte er als Archivar an dem Posenen Staatsarchiv, das er zu einer sicheren Sammelstelle der über die ganze Provinz verstreuten städtischen Akten und Urkunden und zum Lebensmittelpunkt für moderne Heimatforschung ausbaute. Die Gründung der Historischen Gesellschaft für

die Provinz Posen, die noch heute als geistiges Zentrum des Posener Deutschtums und in einer reichsdeutschen Abteilung in Berlin besteht, ist mit ihm verbunden. Durchdrungen von echter Heimatliebe, wußte er durch seine zahlreichen Schriften und durch seine lehrreiche zehnjährige Lehrtätigkeit an der Posener Akademie Interesse für die Heimat und Landesgeschichte in weiten Kreisen zu wecken. Auch als Archivdirektor in Danzig und als Schächer und Verwalter der kongresspolnischen Archive im Bereich des Deutschen Generalgouvernements Warschau leistete er Hervorragendes.

Der Nestor der Orientalistik gestorben. Im hohen Alter von 95 Jahren ist in Karlsruhe der älteste Orientalist der Welt, Prof. Dr. Theodor Koelbke, gestorben. — Koelbke stammt aus Garburg und begann seine wissenschaftliche Laufbahn 1861 als Privatdozent in Göttingen. Von 1871 bis 1906 gehörte er der Universität Straßburg an, wo seine Erforschungen der alten semitischen Sprache erfolgten. Besonders das Leben Mohammeds und die islamische Frühzeit waren Gegenstand seiner Forschungsarbeiten.

Primärarztwahl am Israelitischen Krankenhaus in Breslau. An Stelle des vom 1. April 1931 ab emeritierten Geheimrat Dr. Rosenstein ist vom Vorstande des Israelitischen Krankenhauses Professor Dr. Fritz Heimann zum Primärarzt der gynäkologisch-geburtshilflichen Abteilung gewählt worden. Professor Heimann ist ein Schüler von Geheimrat Küstner, unter dessen Leitung er an der Breslauer Universitäts-Frauenklinik 15 Jahre, die letzten 9 Jahre als Oberarzt der Klinik, gearbeitet hat. Auch pathologisch-anatomisch war er unter Geheimrat Bendt und biologisch-bakteriologisch unter Geheimrat Morgenroth tätig. Die Strahlenbehandlung fand in Professor Heimann einen sehr eifrigen Förderer, was neben zahlreichen wissenschaftlichen Arbeiten besonders in dem von ihm herausgegebenen Buch „Die Strahlenbehandlung der gutartigen und bösartigen Geschwülste“ seinen Ausdruck findet. Professor Heimann ist seit Gründung der Breslauer Röntgenvereinigung ihr Erster Vorsitzender.

Gebärmistafel für Georg Büchner. An dem Geburtshause Georg Büchners in Godelau bei Darmstadt soll eine Gedenktafel angebracht werden. Ein zu diesem Zweck gebildeter Ausschuss will eine Sammlung einleiten, deren Ueberfluß, wie der „Lit. Welt“ berichtet wird, dem heftigsten Staatspräsidenten Adelin zur Verringerung der Not deutscher Künstler zur Verfügung gestellt werden soll.

Zweites Internationales Brudnerfest 1931 in Wien. Im Rahmen einer Hauptversammlung der Internationalen Brudner-Gesellschaft, Sektion Wien, wurde die Veranstaltung eines Zweiten Internationalen Brudner-Festes für Ende September 1931 beschlossen. Die Festspiele sollen in Wien unter Heranziehung aller Kräfte und in Verbindung mit einer allgemeinen Tagung der Gesellschaft stattfinden. Die künstlerische Oberleitung wird dem Wiener Generalmusikdirektor Franz Schalk übertragen. Das von der Stadt Wien für 1931 geplante Brudnerfest wird demzufolge zugunsten Wiens auf das Jahr 1932 verschoben werden.

Oberschlesisches Landestheater. „Wie werde ich reich und glücklich?“ gelangt heute in Beuthen um 20.15 Uhr zur Aufführung. In Gleiwitz geht um 20 Uhr „Boris Godunow“ in Szene. Die Partie der „Marina“ singt Elisabeth Wanta. Am Sonntag findet in Beuthen um 15.30 Uhr eine letzte Aufführung der Operette „Mädi“ statt. Um 20 Uhr wird „Victoria und ihr Husar“ wiederholt. In Gleiwitz geht am gleichen Tage um 15.30 Uhr Hauptmanns Schauspiel „Die Weber“ und um 19.30 Uhr die Schwanke „Wie werde ich reich und glücklich“ in Szene.

Freie Volkshöhne Beuthen. Morgen 15.30 Uhr wird die Operette „Mädi“ als Sonderveranstaltung für alle Gruppen zum letzten Male gegeben. Am Freitag, dem 9. Januar, ist die erste Pflichtaufführung für die Gruppe C. Zur Aufführung gelangt „Der Evangelium“.

Bühnenvolksbund Beuthen. Heute, Sonnabend, wird für die Theatergemeinde zum erstenmal „Wie werde ich reich und glücklich“ aufgeführt. Die Vorstellung wird am 6. Januar als Pflichtvorstellung für die Gruppe B wiederholt. Am Sonntag, dem 4. Januar, wird „Victoria und ihr Husar“ gespielt.

### Deutsche Literatur in der Tschechoslowakei

Eine Umfrage, die ein Verlag in Prag bei 612 Lesern angestellt hat, zeigt, daß der intelligente Durchschnitt in der Tschechoslowakei mehr ausländische Bücher liest als tschechische; die Autoren der sieben meistgelesenen Literaturen hatten mit der Zahl 183 den 189 tschechischen etwa die Waage, die meistgelesenen Bücher dieser Literaturen aber übertraffen mit 1700 die 1396 tschechischen beträchtlich. Unter den meistgelesenen Ausländern stehen die Franzosen mit 55 voran, es folgen die Engländer mit 44, die Russen mit 31, die Deutschen mit 21, die

# Ro'endefieber im Beuthener Leo-Verein

(Eigener Bericht)

Beuthen, 2. Januar.

Eine stimmungsvolle Rolende- und Weichnachtsfeier veranstaltete am Donnerstag (Neujahr) der Katholische Leo-Verein im Saale der Mittelschule, die von den Mitgliedern mit ihren Angehörigen zahlreich besucht war. Im Saale war ein provisorischer Altar aufgestellt, der von Christbäumen umstellt war. Inmitten stand ein Kreuzifix, an den Seiten brennende Kerzen. Eingeleitet wurde die Feier mit dem Weichnachtsliede „O du fröhliche, o du selige!“ Nach dem Liede hielt der Präses des Leo-Vereins, Kaplan Kempa, die feierliche Rede ab. Nach der Rede hielt der Präses eine Ansprache an die Erschienenen und wählte als Thema seiner Rede das verklingene Weichnachtslied „O du fröhliche, o du selige, guadenbringende Weichnachtszeit!“ Redner kam zum Schluß auf das Neujahrstfest zu sprechen und wünschte allen ein gesegnetes „Neues Jahr!“ Hierauf wurde das Lied „Stille Nacht, heilige Nacht!“ gesungen. — Die Weichnachtsfeier wurde mit einem auf die Feier Bezug nehmenden, sinnigen Vorpruch eingeleitet, vorgetragen von der 9jährigen Tochter des Ehrenmitgliedes Milbe. Die Leitung der Veranstaltung lag in den Händen des Mitgliebes Piersch-Falksi, der die weitere Feier leitete. — Nach einem Klavier Vortrag „Weichnachtsphantasie“ von Gustav Tanager, gespielt von Herbert Piersch-Falksi, trug G. Piersch-Falksi in seiner entsprechenden Vortragweise das Gedicht „Weichnacht“ von E. Reifag, dem Teile aus dem „Hexenlied“ von Willenbruch, folgten. Danach wurde von Herbert Piersch-Falksi auf dem Klavier „Der Geist des Weichnachts“ vorgetragen. Reicher Beifall lohnte den Vortragenden. — Zum Schluß der Feier wurde „Das Abendglocklein“, ein Schauspiel in 3 Aufzügen und „Des Wälderers Weichnachten“ von Mitgliedern des Kath. Leo-Vereins aufgeführt. Daß der verdiente Beifall nicht ausblieb, ist selbstverständlich.

scheinlich zustandekommen werden, sind ja auch bereits angeforderte Einzelvorträge vorgesehen, die immer an einem Dienstag in der Aula der Oberrealschule, abends um 8 Uhr, stattfinden werden. Festgelegt sind bereits die von Breslauer Unversitätsprofessoren übernommenen Vorträge, und zwar:

am 13. Januar Professor Dr. Bazal über „Kunstgeschichtliche Wanderungen in Florenz“ (mit Lichtbildern);

am 27. Januar Professor Dr. Brauns über „Unsichtbare Feinde des Menschengeschlechtes“ (mit Lichtbildern).

am 10. Februar Professor Dr. Arndt über „Amier Seelenleben im Probierglas (mit Lichtbildern).“

Das Gesundheitssturnen von Fräulein Heilborn in Schomberg beginnt bereits am Dienstag, 13. Januar, von 8—10 Uhr in der Schomberger Turnhalle. Die Gymnastikstunden von Fräulein Sloboda werden im Hause Ring 13 II (Schomberg) am Dienstag 7—9 Uhr, Mittwoch 7—9 Uhr, Donnerstag 7—8 Uhr, abgehalten. Für Bobref ist ein Badstube und Holzkurzus unter Leitung von Werklehrer Henke, für Flechtarbeiten unter Leitung von Fräulein Neumann vorgesehen. Beginn nach dem 20. Januar.

\* 30. Geburtstag. Quäffrührer Wilhelm Pudloza, hier, Gustav-Freitag-Straße 6, feiert am Sonntag seinen 80. Geburtstag.

\* Silberhochzeit. Die Eheleute Sifora, hier, Große Blottinstraße 51, feiern am Montag, dem 5. Januar, das Fest der Silberhochzeit.

\* Vom Amtsgericht. Justiz-Oberinspektor Borzucki, der im Laufe des vergangenen Jahres von hier in das Justizministerium versetzt wurde, ist als geschäftsführender Obersekretär an das hiesige Amtsgericht zurückversetzt worden.

\* Kunstgewerbeklasse an der Handwerker-Hauptschule. Am 9. Januar 1931 wird an der Handwerker-Hauptschule — Grünauerstraße 6 — eine Klasse für Kunstgewerbliche Werke mit Tages- und Abendunterricht eröffnet. Der Unterricht, der von dem akademischen Maler und Graphiker K. S. Ditto und dem Bildhauer Tuckermann erteilt wird, ist individuell und umfaßt folgende Gebiete: Farbige ornamentale Entwurf für Stickerie und Stoffmalerei, Batif, Schmitz, Ausschmück, Matentwurf, farbige Raumgestaltung mit Detailausführung, Zeichnen und Malen nach der Natur, Modellieren, Holzschneidarbeiten. Durch diese Einrichtung wird eine wertvolle Vorbildung für das Kunstgewerbe gegeben.

\* Nachzeichnung der Maß- und Wiegegeräte. Nach der Maß- und Gewichtsordnung müssen die im öffentlichen Verkehr benutzten Maß- und Wiegegeräte alle zwei Jahre der Nachzeichnung unterzogen werden. Die Besitzer dieser Geräte müssen demnach sämtliche in ihrem Betriebe befindlichen Bännochen, Maßfäßchen, Maßer, Messer, Waagen für Petroleum, Benzin und dergl., Kohlenwaage, Gewichte und Waagen im Eichamt, Förnerstraße 4, merkmalig in der Zeit von 8 Uhr vorm. bis 1 Uhr mittags vorlegen und zwar vom 12. Januar bis 16. Mai 1931.

\* Katholisch-Kirchliches. Nach der Jahresstatistik der St. Trinitas Parodie wurden im Jahre 1930 insgesamt 426 Kinder getauft, davon waren 29 uneheliche. Trauungen waren 145; davon waren 115 kirchliche, 30 bürgerliche. Von auswärts überwiegen wurden 17 Brautpaare. Krankenbesuche wurden 464 gemacht. Kirchliche Beerdigungen fanden 294 statt. Es starben Kinder unter einem Jahre 57, von 1 bis 6 Jahren 20. Einzig plötzlichen Todes sind 35 Parochianer gestorben. Unfalltod oder Tod bei 11 Personen die Todestursache. 10 Personen sind zur katholischen Kirche wieder zurückgekehrt. Die hl. Kommu-

# Gegenwartskunst in den Museen

## Vom Aufbau einer Bildergalerie — Kunstfreund und Kunstkäufer

Die Gemäldegalerie des Oberschlesischen Museums in Gleiwitz, die während der Jahresausstellung des Bundes für bildende Kunst vorübergehend abgeräumt werden mußte, ist jetzt wieder in neuer Ordnung der Öffentlichkeit zugänglich gemacht worden. In Anbetracht dessen, daß das große Publikum sich weniger für die kunstgeschichtlichen Zusammenhänge interessiert, wurde die Ordnung so gestaltet, daß der Anteil der oberschlesischen und schlesischen Künstler an dem kunstschaftlichen Deutschland zur Darstellung kommt. Von den zwölf vorhandenen Räumen sind fünf gefüllt mit Werken lebender oberschlesischer Künstler. Zwei Räume bergen die Werke hervorragender oberschlesischer und lebender schlesischer Künstler, die restlichen Räume umfassen die anderen deutschen Künstler, während eine Kabine einige Werke italienischer und alter spanischer Kunst zeigt.

Diese Anordnung der Gemäldegalerie entspricht dem grundsätzlichen Bestreben des Museums, in erster Linie die

### Kunst der Heimat

zu pflegen, daneben dem Beschauer als Vergleichsgröße Werke des großen deutschen Kunstgebietes und des Auslandes zu bieten. Der Aufbau der Gemäldegalerie entspricht den Anforderungen, die auf der letzten Essener Tagung des „Deutschen Museumsbundes“ erhoben wurden. Dort wurde von Professor Dr. Sauerlandt, Hamburg, die Stellung der deutschen Museen zur Gegenwartskunst behandelt und gefordert, daß die Museen einen bestimmten Teil des Ankaufsetzels für Erwerbungen von Werken lebender Künstler vorbehalten sollten und die Museen durch ihre Leiter eine Art von „ideeller Pflegschaft“ für einzelne Künstler übernehmen sollten, an deren Bedeutung sie glauben. Dem Bestreben, die Pflege der deutschen Gegenwartskunst in dem gewünschten Umfange zu betreiben, sind allerdings gewisse Grenzen gezogen. Zunächst scheidet alle die großen Staatsmuseen aus, die auf die Pflege alter Kunst einstellt sind, in deren Rahmen also die Gegenwartskunst keinen Platz finden kann.

### Unbedingt verpflichtet zum Ankauf von Werken lebender Künstler ist dagegen die große Zahl der deutschen Provinz- und Lokal-Museen.

da diese Museen als Träger der alten Tradition in Deutschland gelten müssen, der Tradition, die zuerst im 18. und noch im Anfang des 19. Jahrhunderts von den Dynastien gepflegt wurde. Gerade die Provinz-Museen müssen die Kristallisationspunkte lebendiger Teilnahme an der Gegenwartskunst werden. Das größte Hindernis gegen die Erreichung des Zieles im gewünschten Umfange bildet die schwere wirtschaftliche Lage, die sich besonders bei den Museen fühlbar macht, zumal gerade die Mittel für Neuerwerbungen am stärksten der streichenden Feder der Sparmission zum Opfer gefallen sind. Ein weiterer Hindernisgrund ist der schnelle Wechsel der Kunstrichtungen und Darstellungsweisen, der es dem Museumsleiter schwer macht, die Spreu vom Weizen zu trennen und mit Sicherheit zu erfassen, welches der modernen Kunstwerke einen Dauerwert behalten wird. Denn schließlich muß auch der Museumsleiter, mehr noch die Privatkäufer, darauf bedacht sein, für das ihm anvertraute Geld einen Gegenwert zu erhalten, der sich nicht in kurzer Zeit in ein Nichts auflöst. Die Mittel der Museen sind zu kostbar, als daß die angekauften Werke in einigen Jahren dazu dienen, die Depoträume zu füllen. Kein Sammlungsgebiet eines Museums ist so der Kritik ausgeheftet wie die Abteilung „Moderne Kunst“.

Mit dem wachsenden Vertrauen der Museen zur Gegenwartskunst wird sich auch das Vertrauen der Kunsthändler und Privatkäufer steigern. Der Gefahr, eine absolute Nische zu kaufen, entgegen die Käufer moderner Kunstwerke, wenn sie an den Kauf mit der richtigen Einstellung herangehen. Wer nur mit der Absicht kauft, sein Kapital gut anzulegen, gerät meistens, und mit Recht, an die Stümper. Wer jedoch aus innerer Anteilnahme und Erkenntnis der künstlerischen Form kauft, der hat die meiste Aussicht, sich eine Sammlung aufzubauen, die sich in der Folgezeit nicht nur künstlerisch, sondern auch materiell wertvoll erweist. Es ist erfreulich, daß sich in einigen Großstädten Kunsthandlungen das Ziel gesetzt haben, nur der jungen Kunst zu dienen.

Es ist also zu wünschen und zu hoffen, daß auch das heimische Publikum sich mehr als bisher dem Erwerb junger deutscher Kunst zuwendet. Wer in diesen schlechten Zeiten die Möglichkeit hat, noch Kunstwerke zu kaufen, der soll es tun, aber aus der richtigen Einstellung heraus. Ganz falsch ist der häufig gehörte Ausspruch: „Dem und dem Künstler soll es miserabel gehen, dem armen Kerl muß ich doch ein Bild abkaufen.“ Untere lebende Künstler wollen keine Almosen, sie wollen den Gegenwert für ihr Werk.

Kauft jemand ein Kunstwerk, das ihm so gefällt, daß er den Besitz als Quelle wirklicher Freude empfindet, so behält das Kunstwerk seinen Wert, mögen auch andere Leute mit anderer Gesinnung über das Werk abfällig urteilen. Dem Privatkäufer bleibt es unbenommen, zu kaufen, was ihm gefällt. Dem Museumsleiter sind die Bedingungen auferlegt, so ist z. B. Rücksicht zu nehmen auf die Wünsche derjenigen Stellen, von denen die Geldmittel zum Ankauf stammen. Schlimmer noch, wenn von solchen Stellen Gelder gekauft, und dem Museum als Beigabe überlassen werden (Beigaben sind an sich schon das Schmerzkind der Museen), ohne daß der Museumsleiter beim Ankauf herangezogen wird. Dadurch kann es möglich sein, daß der einheitliche Aufbau einer Gemäldegalerie beeinträchtigt wird.

Es ist jedenfalls eine erfreuliche Tatsache, daß die Gemäldegalerie des Oberschlesischen Museums sich in den letzten Jahren trotz der Schwere der Zeit in zielbestimmter Weise entwickelt hat, so schnell entwickelt, daß an die Bereitstellung neuer Räume zur Unterbringung der Kunstwerke schon jetzt gedacht werden muß.

F. H.

\* Nachtquartier auf dem Müllabfuhrplatz. Zwei Wohnungslose machten es sich auf dem städtischen Müllabfuhrplatz auf dem Radzionkauer Weg gemächlich. Sie machten ein Feuer an und bruten sich eine Krähe. Zum Verzehren kamen sie allerdings nicht, da sie das Ueberfalls-Abwehrkommando festnahmen.

\* Arme Kinder speist die Schnaps. Für die Dauer von einem Vierteljahr erhalten 36 arme Kinder in der Küche der Schnapslokalität wärmes Mittagbrot. Die Kosten tragen die Beamten durch Gehaltsabzug.

\* Schlägereien. Auf der Schießhausstraße wurde ein Mann in den Kopf gestochen. Der Täter entkam. — In einem Lokal am Friedrich-Wilhelm-Ring schlug ein junger Mann ein Mädchen mit einem Stock derartig auf den Kopf, daß es zwei klaffende Kopfwunden davontrug. In beiden Fällen legte die Feuerwehr Notverbände an.

\* Schwere Einbruchdiebstahl. In der Neujahrnacht wurde in die Wohnung des Kaufmanns Noß, Große Blottinstraße 1, eingebrochen. Den Einbrechern fielen 180 Mark, 120 Pfote, Zigaretten, Zigarren u. a. m. in die Hände. Die Wohnung war vollständig durchwühlt und Behältnisse erbrochen. Als das Ueberfallsabwehrkommando erschien, waren die Einbrecher bereits verschwunden. Die Polizei hat die Ermittlungen nach den Tätern bereits aufgenommen.

\* Mit einem Gummi Knüttel bedroht. Auf der Bahnhofstraße bedrohte ein junger Mann die in der Neujahrnacht durch die Straßen wogende Menschenmenge. Die Personalien des Uebelalters wurden festgestellt, der Gummi knüttel beschlagnahmt.

\* Mit einem Dolch gestochen. Auf dem Ring stand ein Silvesterbummler einen Straßenpassanten mit einem Dolch in die linke Schläfe. Der Dolch wurde beschlagnahmt und die Personalien des Messerhelden festgestellt. Der Verletzte wurde auf der Feuerwache verborgen.

\* Einbruchdiebstahl. In einem Geschäft in der Schießhausstraße wurde in der Neujahrnacht mit einem Stein eine Scheibe einerschlagen und Strickjaden im Werte von 50 Mark gestohlen.

\* Schlägerei. In einer Gastwirtschaft in der Schießhausstraße entstand in der Neujahrnacht eine Schlägerei. Das Ueberfallsabwehrkommando stellte die Ruhe wieder her.

\* Ein toller Scherz. Auf der Siemianowitzer Chaussee erlaubten sich junge Burschen einen argen Silvestercherz, indem sie einen Milchwagen auf die Grubenbahnbrücke fuhren und mit Austria die Bahnhalle entlang fuhren. Zum Schluß warfen sie den Wagen um.

\* Die Scheiben zertrümmert. Das Ueberfallsabwehrkommando fuhr ins neue Jahr nach dem

Boltschhaus, wo einige Personen, die dem Alkohol zuviel zugesprochen hatten, die Scheiben zertrümmerten. Die Uebeläter wurden zur Wache gebracht.

\* Warnung. Das Gesundheitsamt teilt mit: Im Zeitalter der hygienischen Aufklärung müßte es eigentlich überflüssig sein, den auf Schwindel und Betrug ausgehenden Laienbehandlern entgegenzutreten, um die Allgemeinheit vor Schäden zu bewahren. Einige besondere Fälle zwingen jedoch das Gesundheitsamt, auf diese Schädlinge besonders hinzuweisen. So hat z. B. ein Händler einen vollständig wertlosen Tee für 8 Mark als nützlich gegen die verschiedensten Krankheiten verkauft. Von einem angeblichen Ungefallenen des Gesundheitsamtes (der Name des Schwindlers ist noch nicht festgestellt) wurde ein Wein gegen Nierenkrankheiten unter Anzahlung von 18 Mark angeboten. Mehrere Familien wurde ein wertloses Gesundheitsbuch für 22 Mark aufgeschwatzt. An den Abzahlungen, zu denen sich die Leute durch Unterschrift verpflichteten, haben sie noch heute zu tragen. Eine gleiche Einschätzung verdient der Verkaufsleistung. Ein amtliches Vorgehen ist bei der heute herrschenden Kurierfreiheit nicht möglich, doch sei hiermit nachdrücklich gewarnt vor den heute massenhaft auftretenden Schwindlern, die die Kritiklosigkeit gerade der armen Volksschichten auszunutzen.

\* Deutschnationale Volkspartei. Mittwoch um 16 Uhr findet bei Muschol der Frauenkaffee statt. Der politische Vortrag ist von musikalischen Darbietungen, Gedächtnisvorträgen, Gesang und einem Lustspiel umrahmt.

\* Spielvereinigung Beuthen. Heute, 20.30 Uhr, im Vereinslokal Schölz, Große Blottinstraße, Monatsversammlung.

\* Verein für Bewegungsspiele e. V., Jugendabteilung. Der Monatsabend findet Sonnabend, den 3. d. Mts., pünktlich um 19 Uhr, bei Weberbauer vor der Generalversammlung statt. Es spielen alle Mannschaften. Anschließend Vortrag von Czajka, Berlin.

\* Kraft-Sport-Club 06. Heute findet im Vereinslokal die übliche Monatsversammlung statt.

\* Kriegsbeschädigten- und Hinterbliebenen-Verein (Stöße-Bund), Ortsgruppe Beuthen. Die nächste Monatsversammlung findet am 5. Januar um 20 Uhr im Vereinslokal statt. Am 11. Januar veranstaltet der Bund im Promenaden-Restaurant bei Muschol ein Wohltätigkeitsfest, verbunden mit Weichnachts-Feier sowie Gründungsfest, mit musikalischer Unterhaltung und künstlerischen Vorführungen sowie Tanz. Bundesleiter Stöße, Breslau, ist selbst anwesend und hält Vorträge über Zweck und Ziele des Bundes.

\* Glaser Gebirgsverein. Sonntag, 19.30 Uhr, findet im Vereinslokal, Kaisertrone, die Monatsversammlung mit Damen statt.

\* Fußballsportverein. Am Montag, 20. Uhr, veranstaltet der Fußballsportverein 1924 im großen Saale von Muschol ein Gastspielergebnis.

\* Staatl. Klassenlotterie. Letzter Einlösungstag zur 4. Kl. Sp. Lotterie Montag, den 5. Januar.

\* Heimatbund ehem. SS-Kämpfer, 2. Kameradschaft. Sonntag, den 4. Januar, findet um 10 Uhr bei Stöhr, Ritterstraße, der Monatsappell statt. Am 6. Januar um 5 Uhr nachmittags bei Stöhr, Ritterstraße, Weichnachtsfeier.

\* Eltern- und Jugendabend des BVC. Am Sonntag, nachmittags 5 Uhr, findet in der Saal-Turnhalle auf der Elsterbergstraße ein Eltern- und Jugendabend statt.

\* Verein verdrängter Lehrer und Lehrerinnen. Für die zu den Ferien erschienenen Mitglieder findet heute, Sonnabend, nachmittags 5 Uhr, im Stadteller eine kurze Besprechung statt.

\* Ehrenbund Deutscher Weltkriegsteilnehmer. Sonntag, nachmittags 4 Uhr, Weichnachtsfeier, um 6 Uhr Generalversammlung im Restaurant Karas, Goltstraße 7.

\* Reichsbund der Kriegsbeschädigten und Kriegshinterbliebenen. Freitag, den 2. Januar, findet im Schützenhause, abends 8 Uhr die Monatsversammlung statt.

### Stollarzowiz

\* Entziehung der Unterhaltspflicht. Ein Walbarbeiter, der für seinen jetzt acht Jahre alten Sohn nicht sorgt und die Erziehung desselben der öffentlichen Wohlfahrtspflege überläßt, obwohl er in der Lage ist, die Unterhaltsgelder zu bezahlen, wurde am Freitag vom Einzelrichter des Beuthener Amtsgerichts wegen Entziehung der Unterhaltspflicht zu vier Wochen Haft verurteilt. Die Verbüßung der Strafe soll aber auf drei Jahre ausgesetzt werden, aber nur unter der Bedingung, daß er für die Folge seinen Verpflichtungen nachkommt.

### Kollitniz

\* 2 Schulkinder ertrunken. Am Neujahrstage brachen 2 Schulkinder beim Schlittschuhlaufen auf einem Teiche der Castellengrube ein. Sie gerieten unter die Eisdecke und konnten erst nach längerer Arbeit geborgen werden. Bei den Rettungsarbeiten zeichnete sich insbesondere der Schulpolizeibeamte Winkler aus Gleiwitz aus, der zufällig bei einer der vom Unglück betroffenen Familien zu Besuch weilte. Wiederbelebungsversuche bei den Kindern waren ohne Erfolg.

\* Der Schuß durchs Fenster. In der Silberstraße wurde eine in der Kolonie wohnende Familie in nicht geringer Aufregung gebracht. Unschuldig infolge Unvorsichtigkeit bei der üblichen Silvesterfackel wurde eine Pistolenkugel durch die Fensterscheibe in das Schlafzimmer und zertrümmerte die Scheibe eines Nachttischens. Gegen den Leichtsinnigen Schützen wurde Anzeige erstattet.

### Miechowiz

\* Von der Baukommission. Die Baukommission hatte sich am Silvesterabend zu einer Sitzung eingeladen. Es gelangten zunächst 7500 Mark zugewiesene Hauszinssteuerhypothekengelder an 7 Neubausitzer zur Verteilung. Ferner wurden in 6 Fällen Bausparungen in einer Gesamthöhe von 54 000 Mark übernommen. Ein weiterer Punkt der Tagesordnung befalte sich mit der Anschiebung von Offerten für das 20-Familien-Wohnhaus in der Wiesstraße, an der sich sämtliche Miechowitzer Firmen beteiligten. Im weiteren Verlauf wurden dann die mutwilligen Verstärkungen an den Wohnbaracken zur

Unterhaltungsbeilage

Radio in Japan

Ein Markstein in der Geschichte des Rundfunks in Japan ist die Aufnahme der bei Abschluss der London Naval Treaty gehaltenen Ansprachen...

Verschiedentlich sind Versuche gemacht worden, direkte Verbindung zwischen London und Japans Rundfunkhörern herzustellen...

Die bedeutenden Fortschritte, die Japan in Radio macht, sowohl in der Verbesserung seiner Rundfunkstationen als auch in der Vervollkommenung der von der Eigenindustrie hergestellten Instrumente...

Obwohl sich das Geschäft mit Radio-Artikeln noch immer vergrößert, bleibt Japans Radio-Industrie doch sehr in der Qualität ihrer Erzeugnisse zurück...

Dieses sind die Gründe, weshalb die Einfuhr ausländischer Radio-Erzeugnisse noch immer eine Zunahme zeigt.

Japan besitzt nur 7 Rundfunkstationen und die Zahl der Besitzer von Hörapparaten ist nicht höher als etwa 800 000.

Eingeführte Apparate, Lampen etc. sind zwar sehr teuer, werden aber doch gern gekauft, da ihre Leistungen den in Japan hergestellten Instrumenten gegenüber bedeutend besser sind.

Im Augenblick sind die wirtschaftlichen Verhältnisse der Bevölkerung und besonders der Landbevölkerung ausnehmend schlecht, so daß das Radio in seiner Entwicklung stark gebremst ist.

Sodann stellen sich überhaupt diesem Geschäft die

mit dem Besitz eines Hörapparates verbundenen Unständlichkeiten und Kosten entgegen. Jeder Besitzer eines Hörapparates muß bei dem Büro des Verkehrsministeriums seines Distriktes eingetragen sein...

Ein Umstand, der sich der Verbreitung des Radio unter der Bevölkerung sehr in den Weg baut, ist die Wahl des Programms...

Wir schalten um

Von Norbert Schiller

Mister Frid, der Sprecher: „Egbert geht mit dem Ball vor, er geht vor, der Verteidiger Nadler stellt sich vor ihm, Nadler hat den Ball, er schießt, nein, er will schießen, denn schon ist Egbert wieder da, es geht hart auf hart, jetzt kommt ihm auch noch der linke Stürmer Robitel zu Hilfe, es ist ein wüstes Gedränge, Nadler fällt, er liegt am Boden, Egbert hat den Ball wieder, bravo Egbert, der Leute schreien, hören Sie sie schreien? Unglaubliche Spannung überall im Publikum, Egbert geht vor, geht vor, er ist nur noch fünf Meter vor dem Tor, er hebt das Bein zum Stoß auf das Tor — — — Damen und Herren: wir unterbrechen das interessante Spiel auf fünfzehn Minuten, denn soeben wird vom Hamburger Sender die Marsübertragung gemeldet. Es spricht Mister Mors vom Mars über „Fragen, die uns alle angehen“.

Wir kommen in fünfzehn Minuten mit der Fußballübertragung wieder. Wir schalten um — — —

Der Lautsprecher: „Dsch, djchi, djchi —“
Mister Frid: „Was Sie eben hören, sind Schiffsglocken —“

Der Lautsprecher: „Bsch, bsch, bsch —“
Mister Frid: „Das sind Teile der Sphärenmusik — wie? Nein, noch nicht, ich höre eben, daß das atmosphärische Geräusche sind. Die Sphärenmusik muß aber bei klarem Wetter auch

nichts wissen von der alten, überlieferten Kultur, während die andere gerade nur Themen aus der Geschichte Japans hören will, in der alten, dem Durchschnitt-Japaner fast unverständlichen Sprache und Ausdrucksweise und den alten Melodien.

Alles in allem kann man wohl behaupten, daß das Radio in Japan ständig an Boden gewinnt und daß Deutschlands Radio-Industrie in Japan einen guten Markt haben könnte, wenn man eben in Deutschland die Besonderheiten dieses Marktes mehr studieren und nicht blindlings auch in diesem Geschäft, wie in so vielen andern, ohne Ueberlegung und Katecholung handeln würde.

Das Mütterchen öffnete ihre große Tasche und holte umständlich einen wollenen Strumpf hervor. Dreihundert wohlgeätzte Silbermark waren darin.

„Ich möchte gerne bei Ihnen mein Geld einlegen“, sagte das Mütterchen, „daheim ist es mir zu unsicher — es ist mein ganzes Vermögen — die Hoffnung meines Alters — ich habe es schwer zusammengespart.“

Sie begann Mark für Mark auf den wurmstichigen Tisch anzuzählen. Immer wieder zählte sie nach und strich über jedes Stück feine und wehmütig.

„Viel Arbeit hängt daran“, seufzte sie, „aber jetzt bin ich ruhig, jetzt weiß ich wenigstens, daß ich im Alter einen Notspennig habe.“

W. W. Wisch' Weib tat das Mütterchen leid. Jahre hatte sie gespart. Und morgen wollte W. W. Wisch Konkurs anlagen.

Die arme, alte Frau sollte nicht unter den Geschädigten sein. Daher schob sie das Geld zurück und sagte: „Es tut mir leid, Mutter, mein Mann ist nicht daheim und ich kann das Geld nicht annehmen. Gehen Sie um die Ecke, dort ist eine Filiale der Sparkasse, zahlen Sie Ihr Geld dort ein.“

Am Abend kam W. W. Wisch nach Hause. W. W. Wisch' Weib erzählte den Vorfall. Wisch blieb die Spude weg.

„Ja, bist Du denn verrückt geworden?“ stotterte er, „dreihundert Mark ist doch Geld — noch dazu, wo wir morgen Konkurs machen!“

„Die arme alte Frau tat mir leid.“ Da sagte Wisch: „Leid? Leid? Einer armen alten Frau schenkt man 10 Pfennige, gut, man schenkt ihr 20 Pfennige — aber gleich dreihundert Mark?“

Die Bank

Von No Hanns Köstler

W. W. Wisch hat eine Bank. W. W. Wisch' Bank ist nicht sehr groß. W. W. Wisch' Bank ist in einem Winkel eines Hauses in einem Winkel der Stadt.

Gestern kam ein altes Mütterchen. W. W. Wisch war nicht in seiner Bank.

„Ich möchte gerne bei Ihnen mein Geld einlegen“, sagte das Mütterchen, „daheim ist es mir zu unsicher — es ist mein ganzes Vermögen — die Hoffnung meines Alters — ich habe es schwer zusammengespart.“

Sie begann Mark für Mark auf den wurmstichigen Tisch anzuzählen. Immer wieder zählte sie nach und strich über jedes Stück feine und wehmütig.

„Viel Arbeit hängt daran“, seufzte sie, „aber jetzt bin ich ruhig, jetzt weiß ich wenigstens, daß ich im Alter einen Notspennig habe.“

W. W. Wisch' Weib tat das Mütterchen leid. Jahre hatte sie gespart. Und morgen wollte W. W. Wisch Konkurs anlagen.

Die arme, alte Frau sollte nicht unter den Geschädigten sein. Daher schob sie das Geld zurück und sagte: „Es tut mir leid, Mutter, mein Mann ist nicht daheim und ich kann das Geld nicht annehmen. Gehen Sie um die Ecke, dort ist eine Filiale der Sparkasse, zahlen Sie Ihr Geld dort ein.“

Am Abend kam W. W. Wisch nach Hause. W. W. Wisch' Weib erzählte den Vorfall. Wisch blieb die Spude weg.

„Ja, bist Du denn verrückt geworden?“ stotterte er, „dreihundert Mark ist doch Geld — noch dazu, wo wir morgen Konkurs machen!“

„Die arme alte Frau tat mir leid.“ Da sagte Wisch: „Leid? Leid? Einer armen alten Frau schenkt man 10 Pfennige, gut, man schenkt ihr 20 Pfennige — aber gleich dreihundert Mark?“

Die sieben Sorgen des Kriminalrats

Ein heiterer Roman von Rudolf Haas

Als ob jedoch trat der Kriminalrat in die Stube, er allein, wie die Knechte hinaus, verbat sich jede Störung, schloß die Türen, auch die zur Küche, und buegte sich, auf ein Knie gestützt, über die Unglückliche. Sein Gesicht war von einem guten Mittel durchleuchtet.

Hollengut legte seine Hand auf ihr Haar, ließ sie dort ruhen. Lange. Und schweigend dazu. Schwieg und ließ seine Hand für sich sprechen, diese besüßsamer, warme, treue Männerhand.

Als seien seinen ersten Augen sah er sie an — und schwieg. Aber die Hand auf ihrem Scheitel sprach, mild, eindringlich tröstend. „Geheites Menschenkind, liebe Schwester, sprach sie. Ich kann die Tat nicht umgehen machen, dir den Gatten nicht wiedergeben. Aber helfen möchte ich dir in deinem großen Schmerz, dich trüben und aus der Friedlosigkeit meines elenden Daseins in eine stille Däseruhe geleiten. Dein Leid möchte ich lindern, deine Wunden Füße heilen, deinem erkrankten Herzen Wärme geben, und dem Kinde, dessen Ankunft du mehr fürchtest als ersehnt, eine Zukunft schaffen vor der ungerechten Welt! Im Gebeten meines Kindes sollst du Ersatz finden für den Verlust seines Vaters. Sei getroßt, vertrau' und glaube mir, nicht alle Menschen haben die Heilandsworte vergessen: Liebe deinen Nächsten! und: Lasset die Kindlein zu mir kommen!“

Minutentlang blieb er so über die Witwe gebeugt und wartete, bis die trampfenden Zudungen des Körpers verebbten, die Bergweisung sich löste, das lautlose Schluchzen zum befreienden Weinen wurde. Dann erst wagte er zu reden, und konnte ihr nichts anderes mehr sagen, als was sie bereits wußte. „Frau“, sagte er, während sie staunend mit immer gläubigeren Augen zu ihm aufschaute und wie erlöst atmete. „Frau, weint Euch aus, es wird Euch guttun. Aber denkt auch an das kleine Weisen, das in Euch dem Licht entgegenwächst. Weint nur, doch verzweifelt nicht! Die Tat wird gebüßt, und für Euch soll gesorgt werden. Mangel Euch die Stütze des Gatten, so werde ich Euch beistehen und durchsetzen, daß Ihr fürder nicht ohne Recht und Frieden seid.“ Er redete noch einiges zu ihr, sagte ihr, wer er sei,

damit sie sicher würde, und sie ward getröstet, griff nach der Hand, die ihre Stirn streichelte, und wollte sie an die Lippen pressen. Als er ihr das weigerte, brüdete sie diese starke, trostreiche Hand gegen ihre Augen und ließ die Tränen darüber rinnen. Er wehrte ihr nicht, und ihr leidvolles Herz fand Ruhe.

Nach einer Weile ließ er sie in diesem festlich gemischten Gefühl des Schmerzes und Geborgenseins sich wiegen, überlegte währenddem und sprach jedoch: „Da nützt nun nichts, Frau. Kommt, wir wollen ihn von dieser bösen Stätte an eine friedlichere bringen! Helft mir, ihn auf die Bahre legen.“

Wieder überströmten ihr die Lider. „Hoher Herr, Ihr selbst wolltet...“ fragte sie, die bisher allerorten nur Schimpf und Zurückweisung erfahren hatte, außer sich.

„Kommt!“ erwiderte er sanft. Als die Tür sich öffnete und die mit einem Tuch überdeckte Bahre sichtbar wurde, da ging ein Raunen der Neugier durch die Reihen. Verwirrt, bestürzt, entsezt starrten sie. Ihr oberster Gerichtsherr selbst trug den unehelichen Mann!

Der Rottmeister Schusser aber, von Neugier erfüllt, stürzte auf den Kriminalrat zu: „Gaffen Sie mich, Hochwunder! Lassen Sie mich!“ und wollte sich der Handhaben bemächtigen. Ruhig wies ihn Hollengut zurück, ohne Schärfe und Tadel: „Sorge Er weiterhin hier für Ordnung!“ Und als sich der Weibel damit nicht zufrieden geben wollte, sondern neuerlich ausrief: „Hochwunder, Verzeihung! Verzeihung! Und gewähren mir die Gnade!“ erklang noch einmal die gelassene Stimme: „Tue Er, was Sein Vorgesetzter Ihm aufträgt!“ Da preschte der alte Soldat die Bahre in die Knöchel, beugte und aernährte.

Vor dem Haustor aber entstand eine Bewegung, ungesittlich drängte sich der freisinnige Meister Trapp durch die Menge. „Euer Ehren, warum gaffen Sie nicht, daß Sie Weisband brauchen? Ich bin gern bereit!“ Indes, der Kriminalrat war entschlossen, diese Sache selbst zu Ende zu führen, und durch so eindringliches Beispiel die Dünkelhaften vielleicht zu bekehren. Also sprach er: „Es ist ärztlich von Euch, lieber Meister! Aber helfet nicht mir, sondern der Frau! Sie trägt ein Kindlein.“ Doch auch sie war nicht zu bewegen, sich des letzten Liebesdienstes für ihren Gatten zu entziehen und überließ schließlich nur, ungern genug, dem braven Rinngeber einen Handriss, während sie den anderen um so nachdrücklicher ansah.

Die Bahre wurde von den dreien auf den Karren gehoben. „Jetzt ist es genug der schändlichen Neugier!“ rief der Kriminalrat laut. „Rottmeister, achte Er, daß niemand uns folge oder sich nachdränge! Bei Verhaftung und Franseger!“ Und über alle Köpfe hinweg, in edler Entschlossenheit: „Ihr selbstgerechten Heuchler und scheinheligen Gleisner! Lippenfromme Maulhelden, Kläffer und Ehrabschneider, dumm, lieblos, hartberzig und grausam! Bei meinem Horn! Radt euch heim, schämt euch und sorget, daß ihr nicht einst zu den überdürrten Gräbern gezählt werdet, Schlangeln und Ödterngezielt, reißt für die Verdammnis! Nun schlaft, ihr Gerechten, wenn ihr es könnt!“

Mit feinen beiden Helfern schob Hollengut den zweirädrigen Wagen durch die finstere Stadt. In dämlichem Trost schliefen die Knechte hinterdrein. Die Friedhofshalle war verperrt, der Verwalter weigerte sich, den Schlüssel herauszugeben. Für heute des Kampfes satt, brachte der Kriminalrat den Karren in einem überdachten Schuppen unter. Die Frau aber war weder mit Strenge noch Güte zu bewegen, den Gatten zu verlassen. „Hoher Herr, lasset mich hier wachen und beten!“

Hollengut schritt mit dem Rinngeber heimwärts. „Hochwunder“, sprach dieser. „Für die Frau wird sich leicht ein Unterschupf finden in meinem Hause. Aber der Leute wegen wäre es besser, wenn Sie die Ehrhartmachung durchzuführen.“

„Ihr henkt rechtlich, lieber Meister“, erwiderte der Kriminalrat. „Wir wollen in den nächsten Tagen weiter überlegen. Heute, glaubt mir, bin ich zu bewegt und abgespannt.“

Aber trotz seiner Müdigkeit sah er nachher in seinem Arbeitszimmer noch lange wach. Zu seiner ersten Sorge waren zwei neue aufgestanden und überdachten ihm den Schatz.

Wie stelle ich es an, daß der tote Mann in Ehren unter die Erde gebracht wird? hier die zweite Sorge, und die dritte: In welcher Weise werde ich der beleidigten stillosen Ordnung Ehre und verführe ich mit dem jährigen Meister, weniger nach dem Buchstaben des Gesetzes als der Vernunft und der Idee einer ausgleichenden Gerechtigkeit gemäß?“

Es war nicht leicht. Der verbissene Widerstand der Diener und Bürger hatte ihm offenbart, wie tief die heimliche Säure vor den Unerblichen noch in den Seelen wurzelte. Und wiederum stieß er auf den unlöslichen Rest, auf Widersprüche und Gegenätze! Aufklärung neben finsterstem Wahn, Freiheitssehnsucht neben selbstwilliger Knechtseligkeit vor den Popanz der Macht und des Geldes! Abseufzung zu höchsten Höhen neben Abseufzung zum ewigen Gestirnen! Selbstlosteßtes Ringen nach neuen Wahrheiten neben rasendem Vergnügungstaukel, der den Augenblick zum Gott erhob und bei den Hinrichtungen an feilgebotenen Armjünderwürstchen und Galgenkümmele sich gütlich tat! — Mit den neuerjüngten Luftballons überflogen die einen, wenigen den Vermehraland; die andern, die vielen, aber

wallfahrteten, mit den Bleigewichten jahrhundertelanger Gewohnheiten belastet, zu Tauenden zum Wunderdoktor Pater Gahner, um sich von ihm die bösen Geister der Krankheiten austreiben zu lassen, verehrten die Verdächtigungen einer Anna Elisabeth Lohmann als göttliche Wunder, wenn sie nicht in urteilstloher Halbgebildung und falscher Augenblickswertung die Mode des tierischen Magnetismus mit und ihren Verführer Mesmer zum reichen Mann machten. Was war in dieser Zeit des lärmvollsten Widerstreites, wohinzu wollte sie, welche Zukunft bereitete sich vor?

Von der Ruhe der Nacht umfangen, wachte Georga Hollengut, sorgenvoll und bedrückt. War eine solche Welt wirklich die einzig mögliche und unabänderlich vorausbestimmte? Waren alle Erscheinungen weder gut noch schlecht, sondern einfach notwendig? Diesmal fand der Kriminalrat keinen Trost bei seinem geliebten Spinoza, der von der Synagoge zu Amsterdum in den großen Bann getan wurde; Verflucht sei er am Tage, und verflucht sei er bei Nacht. Verflucht sei er, wenn er sich niederlegt, und verflucht sei er, wenn er aufsteht. Verflucht sei er bei seinem Ausgange, und verflucht sei er bei seinem Einzuge. Der Horn und Grimm des Herrn werden gegen diesen Menschen entbrennen und auf ihn werden alle Flüche, die im Buch des Gesetzes verzeichnet sind.

Hollengut erschauerte in tiefster Seele. Auch hier — Festhalten am Ueberlieferten, Buchstaben-glaube, starre Rechtsaberei, die sich in frauenhaft wunderlicher Weise heute noch in der Verkennung einzelner Stände wiederholte! — Und würde es in hundert, in zweihundert Jahren anders sein? Unabänderliche Weltordnung, — ewige Wiederholung, — ewiger Daß der gedankenlosen Vielheit gegen Vernunft und Fortschritt! War das so? Mühte es so sein? — Fast schien es so! War denn diese Teilung zwischen einzelnen Kadestragern und einer überwollenden aber nur dem Heute ergebenden Menge nicht immer dagewesen? — Tröte das: Kreuzige ihn! oder: Verflucht sei er! nicht jedem Neuerer entgegen?

Die Kunde vom Schierlingsbecher raunt, der Rand der Scheiterhaufen, für Kus entzündet schwelt durch die Jahrhunderte! — Nur die Folgen mildern sich im Wandel der Zeit, von Gift, Kreuz, Koller und Feuer zum Kluch, zur Achtung, zum Kampf, zum heftigen Zeitungs-artikel! Die Verstandnislosigkeit und Ablehnung gegenüber den neuen Wahrheiten aber bleibt ewig, und ewiglich die Trennung zwischen den Einsamen in Gipfelreihen und den trotzen Herden auf den bequemen Straßen der Gewohnheit und in den verschörkelten Lusthainen der Mode!

Der Kriminalrat seufzte. Unabänderliche Weltordnung, — Sichthiden ins Unermeßliche. Das aus Anodern getrimte Lehrgebäude des Verfluchten hatte kein Fenster ins leuchtende Frühlingland der Hoffnung.

(Fortsetzung folgt.)

Gegen Raucherkatarrh und Tabakgeruch Kaiser's Brust-Caramellen mit den 3 Tannen

**Helene Langosch**  
**Fred Landsberg**  
Verlobte  
Neujahr 1931  
BEUTHEN OS. BERLIN  
Hohenlinder Ch. 3a. Schönebergerstr. 24

**Kameradenverein ehem. Elfer**  
Unser langjährig. treues und ältestes Mitglied  
**Johann Spinczyk**  
ist am 31. Dezember 1930 im Alter von 73 Jahren im Monat gestorben. Ehre seinem Andenken. Antreten der Kameraden am Sonntag, d. 4. Januar cr., mittags 1 Uhr vor der Fahne, beim 1. Vorsitzenden Herrn Rogowski, Hubertusstr. 14. Vollzähliges Erscheinen Ehrensache.  
**Der Vorstand.**

# 66 CLUB SILESIA BEUTHEN OS.

Unseren Mitgliedern zur gefl. Kenntnis, daß unsere Clubräume ab Sonnabend, den 3. Januar 1931, wieder **geöffnet** sind.

**Bedienungsmädchen**  
für den halben Tag gesucht. Ang. erb. unter B. 1198 an d. O. d. Ztg. Beuthen.

Am Neujahrstage, nachmittags 2 $\frac{1}{4}$  Uhr, verschied sanft und gottergeben mein innigstgeliebter Mann, unser herzensguter Bruder, Vater, Schwiegervater und Großvater, der

**ehemalige staatl. Grubenbetriebsführer**  
**Kgl. Obersteiger i. R.**

## Eugen Heinzel

im Alter von 64 Jahren.  
Beuthen OS., den 2. Januar 1931.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen:

### Elise Heinzel, geb. Doss.

Von Beileidsbesuchen bitte Abstand zu nehmen.  
Beisetzung am 5. Januar, 13,45 Uhr, in Gleiwitz, von der Trauerhalle des Hauptfriedhofes aus.

**Oberschl. Landestheater**  
**Beuthen** Sonnabend, den 3. Januar  
20 $\frac{1}{4}$  (8 $\frac{1}{4}$ ) Uhr  
Wie werde ich reich und glücklich  
Schwankrevue von Felix  
Joachimson Musik v. Spoilansky  
**Gleiwitz** 20 (8) Uhr  
**Boris Godunow**  
Oper von Mussorgsky  
**Beuthen** 15 $\frac{1}{2}$  (8 $\frac{1}{2}$ ) Uhr  
in letzter Male!  
in letzter Male!  
**MADI**  
Operette von Robert Stolz  
**Beuthen** 20 (8) Uhr  
**Viktoria und ihr Husar**  
Operette von Paul Abraham

**Heut, Sonnabend, morgen Sonntag, sowie jeden Mittwoch die bekannten uermüthlichen**

## Bockbierfeste

im **Beuthener Stadtkeller** **Dynows**  
straÙe

Nur wenige Tage!  
**BEUTHEN OS.**  
Ab heute **Reichsbahnhotel, Zimmer 15**  
**„Glück für 1931“**  
Kat. Erfolge. Hilfe in allen Lebens- u. Zukunftsfragen. Individuelle Beratung für jeden. auch Horoskope. Sprechzeit: 9-20 Uhr täglich auch Sonntag und Feiertag.  
**Mme. Ellen Walter de Amica**  
Psychologie auf astro graphologischer chiromantischer Wissenschaft. Glänzende Anerkennungen! Sehr mäßige Preise!

**Mein Geschäft wird heute um 4 $\frac{3}{4}$  Uhr nachm. geöffnet.**  
Simon Rothmann, Beuthen, Bahnhofstr. 1  
Magazin für Haus und Küche.

**Siechen-Biere** in Krügen 1, 2 und 3 Liter  
**Siphons** in 3, 5 und 10 Litern empfiehlt frei Haus  
**Bierhaus Bavaria, Beuthen, Teleph. 2350**

**Unreines Gesicht**  
Pickel, Mitesser werden **unter Garantie** (Stärke A) beseitigt. durch **VENUS** (Stärke B) beseitigt. Preis M 2.75. Gegen **Sommersprossen** (Stärke B) Preis M 2.75.

**Kaiser-Franz-Joseph-Drogerie, Beuthen OS**  
Kaiser-Franz-Joseph-Platz.  
**Knoblauchzweibelsaft**  
ist ein hochwertiges Naturmittel, welches den Blutdruck herabsetzt und dadurch äußerst wirksam gegen Arterienverfaltung, Hämorrhoiden u. Herzleiden ist, dessen Anwendung bei Magen- und Darmstörungen, Nieren-, Blasen-, Gallen- u. Leberbeschwerden sowie bei Rheumatismus, Gicht u. Zuder sehr empfehlenswert ist. Preis für eine Flasche 2.75 RM., zusätzlich Versandposten für einen Monat reichend, für eine ganze Kur 4 Flaschen 10.50 RM. ohne Porto.  
**Hermann Cassel, Gitter am Berge 17, Kreis Goslar.**

**Anmeldungen täglich 9-12 Uhr**  
Gegr. 1901  
**Skistiefel**  
sportgerecht mit Lederfutter  
**Mk. 24,50**  
**Alfred Wachsmann, Beuthen OS., Bahnhofstraße 1**

**Wissen ist Macht!**  
Es ist keine Schande, nichts zu wissen, wohl aber nichts lernen zu wollen.  
**Gründl. Einzelkurse** für Damen u. Herren (jeden Standes und Alters. (Abg.-Zeugn. Kaufm. Privatschule **Borshauer** Beuthen OS., Wilhelmpl. 20

**Aufgefuche**  
Kaufe getragene Herren- und Damen-Garderoben, Schuhe, Speziallaboratorium für **Harmanalysen**, Niederlage sämtl. Diabetiker-Präparate  
**Central-Apotheke, Gleiwitz**, Wilhelmstraße 34, **Speziallaboratorium für Harmanalysen**, Niederlage sämtl. Diabetiker-Präparate

**Amor-Kino**  
Gleiwitz, Bahnhofstr. 5  
TEL. 2671  
**Programme bis 5. 1. 31**  
1. Karl Auen als „Lux“ in **Besondere Kennzeichen**  
2. Ruth Mix **Die Tochter der Steppe**  
3. Willy zahlt Zinsen (Lustspiel)  
4. Micky Maus **Im schönen Monat Mai**  
Platzpreise: Sperrsitz 1 Mk., 1. Platz 80 Pfg., 2. Platz 60 Pfg. Beginn der Vorstellungen: wochentags 4 $\frac{1}{2}$ , 6 $\frac{1}{2}$ , 8 $\frac{1}{2}$  Uhr. Sonn- u. feiertags ab 3 Uhr.  
Sonntag vorm. 11 Uhr **Jugend-Vorstellung** bei halben Preisen.

**Zwangsversteigerung.**  
Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am 9. Januar 1931, 10 Uhr, an der Gerichtsstelle im Zimmer 27 des Zivilgerichtsbauwerks (im Stadtpark) versteigert werden das im Grundbuche von Beuthen-Stadt Band 2 Blatt Nr. 165 (eingetragene Eigentümerin am 29. August 1930, dem Tage der Eintragung des Versteigerungstermins: Bäckermeister Georg Galinsky und dessen Ehefrau Margarete Galinsky, geb. Wieruch, in Gölitz, je zur Hälfte) eingetragene Grundstück, Gemarkung Beuthen OS., Kartenblatt 7, Parzelle Nr. 405/2, in Größe von 3 a, Grundbesitzerrolle Nr. 768, Gebäudesteuerrolle Nr. 236, Nutzungswert 2302 RM., Amtsgericht Beuthen OS.

**Handelsregister**  
In das Handelsregister B. Nr. 397 ist bei der in Beuthen OS. bestehenden Zweigniederlassung in Firma **„Industriegas-Altiengesellschaft“**, Zweigniederlassung **Schleß**, **Schleßisches Industriegaswerk Beuthen OS.** eingetragen: Die Generalversammlung vom 12. September 1928 hat die Erhöhung des Grundkapitals um 300 000 Reichsmark beschloffen. Die Erhöhung ist durchgeführt. Das Grundkapital beträgt jetzt 1 800 000 Reichsmark. Der Gesellschaftsvertrag ist durch Beschluß der Generalversammlung vom 15. Mai 1930 hinsichtlich des § 3 (Höhe und Einteilung des Grundkapitals) geändert. Als nicht eingetragen wird veröffentlicht: Die neuen auf den Inhaber lautenden 300 Stück Aktien sind zum Nennbetrage von je 1000 RM. ausgegeben. **Amtsgericht Beuthen OS., den 30. Dezember 1930.**

**Heirats-Anzeigen**  
Kaufm., 27 J., große Erscheinung, ausbaufähig, Ehrlichkeit, wünscht Bekanntschaft mit g- vermögender Dame **weds EJe.**  
Zusätzl. mit Bild unt. B. 1200 an d. Gescht. d. Ztg., Beuthen. **Witbrüder, Ehrenjahre, 30. Dezember 1930.**

Nach Gottes Ratschluß entschlief am 1. Januar 1931, nachm. 2 Uhr, nach einem schmerzreichen Leben voll selbstloser Liebe und Aufopferung für die Ihrigen, nach längerem, mit großer Geduld ertragenem Leiden unsere herzensgute, treusorgende Mutter, unsere innigstgeliebte Großmutter, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin und Tante

## Frau Wilhelmine Walpert

geb. Rosenblatt,  
einen Tag vor ihrem 70. Geburtstag.  
Im tiefsten Schmerz im Namen aller trauernden Hinterbliebenen  
**Alfred Walpert.**  
Siemianowice, Beuthen OS., den 2. Januar 1931.

Die Beerdigung findet Sonntag, den 4. Januar, nachmittags 2 $\frac{1}{2}$  Uhr, vom Knappschaftslazarett Siemianowice aus statt.

**Freie Fleischerinnung Beuthen OS**  
Unser langjähriges Mitglied  
**Herr Wilhelm Lasczyk**  
ist verstorben. Die Beerdigung findet am Sonntag, dem 4. Januar 1931, nachm. 1 Uhr, vom Trauerhause, Mieschowiz, Hindenburgstraße 27, aus statt. Die Innung sammelt sich mit Fahne am Trauerhause in Mieschowiz.  
**Der Vorstand.**

**Freie Fleischerinnung Beuthen OS**  
Unser langjähriges Mitglied  
**Herr Fleischermeister Josef Urbanczyk**  
ist im Alter von 77 Jahren verstorben. Die Beerdigung findet am Sonntag, 1 $\frac{1}{2}$  Uhr nachmittags, vom Trauerhause, Schomberg, Wilhelmstraße 29, aus statt. Die Innung sammelt sich mit Fahne dortselbst.  
**Der Vorstand.**

**Kriegerverein \* Beuthen O.-S.**  
Kamerad Herr Fleischermeister **Josef Urbanczyk**  
ist gestorben. Der Verein tritt zur Erwehlung der letzten Ehre Sonntag, den 4. Januar 1931, mittags 1 Uhr, an der Schomberger Unterführung, Hubertusstraße, an. Zahlreiches Erscheinen erwünscht.  
**Der Vorstand.**

**Frau Eva Ebner-Robert**  
staatl. gepr. Klavierlehrerin  
verzogen nach  
**Goethestr. 9 part.**  
Haltestelle des Omnibus 3 u. Straßenbahn Parkweiche.

**Das große Januar-Programm**  
Eintritt frei

**Beginn meine Tanzkurse**  
für Anfänger und moderne Tänze in  
**Beuthen OS., im Saale des Hotels „Kaiserhof“ am Freitag, dem 9. Januar 1931, 8 Uhr abends.**  
Anmeldungen erbittet noch an diesem Abend  
**Tanzschule Krause u. Frau**  
Telefon Beuthen 5185.

**Pfänder-Versteigerung.**  
Am Mittwoch, dem 7. und Donnerstag, dem 8. Januar 1931, von 9 Uhr vorm. bis 7 Uhr abends, werden die bei uns bis einschli. den 22. Oktober 1930 nicht eingelösten und nicht prolongierten Pfänder von Nr. 6146 bis 10 000, weiße Pfandpfoteine, bestehend aus: Gold- u. Silberwaren, Brillanten, Uhren, Gramophone, Musikinstrumente, neuer und gebrauchter Wäsche, Anzüge, Mäntel, Federbetten, Ferngläser, Bücher, Nähmaschinen, Fahrräder n. a. m. meistbietend versteigert.

**Leihhaus Beuthen,**  
G. m. b. H.,  
Gymnasialstr. 5a, neben dem Stadttheater, itoalich konzeffioniert.  
Das Leihhaus bleibt auch am Versteigerungstage geöffnet, ebenfo am 6. Januar 1931 (St. 3 Könige) aber nur von 11-16 Uhr für Einlösungen.  
Sofort billig zu verkaufen:  
1 große Schreibmaschine, Marke Continental, fast neu, 1 großer Photo-Apparat für Berufs-Photogr., 1 große und eine kleine Vereinstrommel und div. Kristallgläser.  
Vertaufabteilung des Leihhauses Beuthen OS., G. m. b. H.

**Stellen-Angebote**  
**Alleinvertretung hohe Verdienstmöglichkeit.**  
Größe u. leistungsfähigste deutsche Schnellwaagenfabrik sucht für ihre weltbekannt. Erzeugnisse, besond. für ihre  
**neue konkurrenzl. Portionen- u. Küchen-Spez.-Schnellwaage,** die in Hotels, Gasthäusern, Pensionen, Sanatorien und verwandte Betriebe gerader gesucht wird, für ihre zu vielen Tausenden schon seit vielen Jahren eingeführten  
**Ladenschnellwaagen** (voll- u. halbautomatisch u. doppelschalig), für ihre  
**Klein-Industrie-Schnellwaagen** in allen Ausführungen, Typen und Tragkräften bis 60 kg, die große Verkaufsmöglichkeiten bieten, Herren, die an intensives, zielbewusstes, energisches Arbeiten gewohnt u. über dem Durchschnitt stehende Verkaufserfolge nachweis. können Bewerber woll. sich unter Einsend. v. Erfolgsnachw. u. Angabe v. Refer. meld. Provisionsauszahlg. 14%, a conto, sowie Verkaufunterstützung Angeb. unt. S. A. 3718 d. **Rudolf Mosse, Berlin SW. 100**

**Ein ganz großer Winterschlager!**  
mit garant. Massenabsatz macht Sie wieder flüßig. Keine finanziellen Sorgen während der Wintermonate. Alleinvertrieb noch frei. Sichern Sie sich diese gute Existenz. **Wisse & Reumüller, Wiesbaden 63c, Hellmuthstraße 13.**

**Wunderschein,**  
perfekt, flott arbeitend u. redegewandt, (da sie sich auch beim Maschinenverkauf beteiligen muß). **Vorstellungen sofort.**  
**Maskenerzieh Sittmatters,** Beuthen OS., Große Blottnhaststraße 26.

**Tüchtig. Damen oder Herren**  
f. leichte Reisefähigkeit, eingef. Mundschacht, per sofort gesucht. **Gesf. Ang. u. B. 1189 an d. O. d. Z. Beuthen.**

**Barverdienst**  
Angab. an Schließfach 246 **Plauen i. V.**

**Kaffee-Reisenden**  
sucht **Berthold,** Hamburg, Schönerstr. 1/87

Suche für meinen Ausshant einen tüchtigen Kassierer(in) mit H. Kaution sow. **Vertreter**  
Ang. u. B. 1191 an d. O. d. Z. Beuthen.

**Kassierer(in)**  
mit H. Kaution sow. **Vertreter**  
sucht  
**Antafio Büro „Fortuna“**  
Beuthen OS.,  
Grünauerstraße 2.

**Jeden Gedankenblitz in das Notizbuch „Elastic“**  
mit auswechselbaren Blättern und biegsamem Einband, damit die Taschen nicht abstehen und Ihr Gedächtnis entlastet ist. Lassen Sie sich die verschiedenen Gröößen zeigen beim  
**Papiergeschäft Gleiwitz, Wilhelmstr. 45**  
VERLAGSANSTALT KIRSCH & MÜLLER GMBH.

**Anfängerin**  
fürs Kontor, mit guter Handchrift, wird gesucht. Bewerbungen m. Zeugnisabschriften erbet. unter B. 1199 an d. O. d. Ztg. Beuthen.

**junges Mädchen**  
aus gutem Hause. Nähenkenntnisse erwünscht. Ang. unt. B. 1194 an d. O. d. Ztg. Beuthen.

**Gauneres, fleißiges Küchenmädchen**  
zum Anwaschen kann sich melden.  
**B. Scheffler,** Großdestillation, Beuthen OS.,  
Hohenzollernstraße 25.

**Stellen-Angebote**  
Unständig., ehrliches **Dienstmädchen,** das kinderlieb ist, für sofort gesucht. **Beuthen OS.,**  
Ludendorffstr. 6, I. z.

**Biederkaufes**  
find. geeign. Bezugsquellen aller Art in dem Fachblatt **„Der Globus“**, Rürnberg, Magfeldstraße 23. **Probenummer kostenfrei.**

**Stellen-Gesuche**  
Älteres Mädchen, das den Haushalt selbst führen kann, sucht Stellung. Gute Zeugnisse vorhanden. Ang. unter B. 1193 an die Hohenzollernstraße 25. **O. d. Ztg. Beuthen.**

**Geschäfts-Ankäufe**  
Gutgehendes **Putz-, Weiß- und Wollwarengeschäft,** in besser Lage Hindenburgs, ist infolge Verheirathung nach auswärt. entwerdet mit oder ohne Lager sofort zu jedem annehmbaren Preise zu verkaufen. Ganz modern eingerichtetes Geschäft. Angeb. unter B. 1295 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Hindenburg.

**Vermietung**  
**6-Zimmer-Wohnung**  
sofort zu vermieten.  
**Beuthen OS.,**  
Bahnhofstraße 2.

**Miet-Gesuche**  
Junges Ehep. sucht **1 leeres Zimmer**  
mit Kochgelegenh. p. sofort. Angeb. unt. B. 1190 an d. O. d. Zeitg. Beuthen.

**3 Zimmer, Küche,**  
Bad, Mädchen- und Speisek., Diele, Loggia und Erker zu vermieten. Ang. u. B. 1197 an die O. d. Ztg. Beuthen.

**Berufe**  
**Motorrad,**  
Imporia, 500 cm., 22 PS, Doppelsport, zu verkaufen. In erfahrung. **Ratz,** Stalehstraße 21.

**Geldmarkt**  
Wer sucht Geld?  
In jeder Höhe, ab 500 RM., für jeden Zweck, Ban- u. Kauf-gelder, Hyp.-Darlehen. Ausf. Kostentr. Ang. unt. B. 1188 an die O. d. Ztg. Beuthen.

**Dermisches**  
In 3 Tagen  
**Nichtraucher**  
Auskunft kostenfrei!  
**Sanitas-Depot**  
Halle a. S. 142 P.

**Auch bei alten Gallensteinen**  
Gallenblasenentzündg., Gelbsucht, Leber-, Magen-, Nierenkrankheiten empfehlen wir den seit 30 Jahren bewährten **Stern-Engel-Tee**  
Nur in Apotheken erhältlich, bestimmt in der Alten Apotheke. **Notariell beglaubigtes Heilmittelmaterial gratis durch Vegetabilische Heilmittelfabrik, Bad Schandau/Elbe**

Spielplan der Breslauer Theater

Sobottke-Theater: Sonntag, 4. Januar, 15.30 Uhr: „Emil und die Detektive“...

Balkon-Theater: Sonntag, 4. Januar, 15.30 Uhr: „Das tapfere Schneiderlein“...

Stadttheater: Sonntag, den 4. Januar, 15 Uhr: „Carmen“...

Schauspielhaus: Sonntag, 4. Januar, 14 Uhr: „Schneewittchen“...

Aussprache gebracht. Die Baukommission beschloß daher, mit Rücksicht auf die nicht unerhebliche Belastung des Etats mit aller Schärfe vorzugehen...

Gleitwitz

Der Markt im Jahre 1930. Hier finden im Laufe eines Jahres vier Jahrmärkte, elf Viehmärkte, allwöchentlich ein Schweinemarkt...

Geldbetrug im Trezor der Stadtgirokasse. In den Tagen vom 24. bis 29. Dezember wurden aus dem Trezorraum der Stadtgirokasse zwei Säcken mit je 1000 Mark Silbergeld entwendet...

Verkehrsunfall. Ein Radfahrer aus Sona-Ganz, der auf der linken Straßenseite fuhr und ein zweites Rad führte...

Gefährliche Silberstrolche. Am Silberversage verübte ein Arbeiter in die Wohnung eines Malers auf der Kronprinzenstraße einzudringen und verlebte den ihn entgegenstehenden Wohnungsinhaber mit einer Axt...

Von der Volkshochschule. Am Montag, 12. Januar, beginnt der erste nachweihnachtliche Lehrgang, und zwar vom Mittelschullehrer Wemmer über „Das Zeitalter der absoluten Staatsgewalt“...

Wintervergnügen der BSH. Die Vereinigten Verbände heimattreuer Oberschlesier, Ortsgruppe Gleiwitz, veranstalten am Sonntag, dem 4. Januar, um 19 Uhr, im Saale des Schützenhauses Neue Welt ein Wintervergnügen.

Beistretscham

In hilflosem Zustande aufgefunden. In hilflosem Zustande wurde gestern abend ein junger Mann von einem Polizeibeamten auf der Promenade aufgefunden...

Was erwartet Beistretscham vom neuen Jahr?

Erhöhung der Staatszuschüsse zur Schulunterhaltung, angemessene Beihilfe aus dem Ostfonds — Bau der Bahn Keltich—Beistretscham — Provinzialhebammenlehranstalt

Zu unserer Neujahrs-Rundfrage „Was erwarten Sie vom neuen Jahr?“ erhielten wir vom Herrn Bürgermeister Schauder, Beistretscham, folgende Antwortzettel...

Beistretscham, 2. Januar. Beistretscham, das nordwestliche Eingangstor zum ober-schlesischen Industriebezirk, ist der zweitgrößte Güterbahnhof Oberschlesiens...

Auflösung des Lehrerseminars

und die gleichzeitige Aufhebung der vierklassigen Seminarübungsschule war die Stadt genötigt, für die Beschulung von vier Klassen zu sorgen...

1700 Prozent im Etatsjahre 1930 (1929 sogar 1800 Prozent). Trotz des Vorhandenseins eines größeren Fehlbetrages im Etat für 1930 wurden die niedrigen Steuerzuschläge beschlossen...

das Arbeiterwohncentrum des ober-schlesischen Berg- und Industriebeziers.

Zu all' diesem Glend kommt noch die große Arbeitslosigkeit (171 Arbeitslosenunterstützungsempfänger, 22 Krüsenunterstützungsempfänger und 34 Wohlfahrtserwerbslosenunterstützungsempfänger)...

Ueberweisung der Provinzialhebammenlehranstalt

keine Berücksichtigung finden soll, zumal, da die Stadtgemeinde zehn Morgen Gelände in bester, ruhiger Lage, nicht weit vom Bahnhof, unentgeltlich angeboten hat und zudem noch die Möglichkeit besteht, in Beistretscham das Herrenhaus von Wilhelmshof, das noch baulich gut erhalten ist...

notwendige Bahnbau Keltich—Beistretscham

würde durch eine ausgezeichnete Notstandsmaßnahme sein, um die unzähligen Arbeitslosen beschäftigen zu können. Zum Zwecke der Beschäftigung unserer Arbeitslosen bittet die Stadt Beistretscham auch dringend um die Bereitstellung ausreichender Mittel...

tätskolonie wurde der völlig Erschöpfte in das hiesige Krankenhaus eingeliefert. Der ansehende Arzt Dr. U. stellte fest, daß der Kranke eine offene Wunde hatte, die von einer Blinddarmpoperation herrührte...

Hindenburg

Vom Stadttheater. Am Dienstag (Fest der hl. 3 Könige) um 8 Uhr gelangt die Operette „Victoria und ihr Husar“...

Liesbau

Tiefbau 1931. Von den reparaturbedürftigen Straßen, die im städtischen Tiefbauprogramm 1931 genannt werden, seien besonders die folgenden zu erwähnen: Garten-, Sosnitzer, Kania-, Burghardi-, Kopp-, Wilhelm- und der Dorotheendorfer Teil der Dorotheenstraße...

Katholischer Beamtenverein. Die nächste Monatsversammlung findet am Mittwoch, 20 Uhr, bei Stadler statt.

Ratibor

In den Ruhestand getreten. Nach mehr als 30jähriger Tätigkeit trat am 31. Dezember Kammer-Registrator Kienitz bei der Herzoglichen Verwaltung auf Schloß Ratibor in den wohlverdienten Ruhestand...

Ausstellung. Aus dem letzten Hauswirtschaftlichen Lehrgang der Städtischen Jugendpflege findet am Sonntag in der Dr. Proskel-Schule an der Dittler Straße von 14—19 Uhr eine kleine Ausstellung von den selbstverfertigten Arbeiten der Jugendlichen statt.

Stadttheater. Heute wird zum letzten Male das spannende Sensationsstück „Saltomortale“ (Mord im Theater) wiederholt. Sonntag, 16. Uhr, wird als 12. Fremdenvorstellung die neue große Kalam-Operette „Das Weibchen vom Montmartre“ wiederholt...

neue Künnde-Operette „Der Tenor der Herzogin“.

Zweites volkstümliches SinfonieKonzert des verstärkten Stadtorchesters am Donnerstag, dem 8. Januar, abends 20 Uhr im Stadttheater.

Leobschütz

Brandmeisterkursus. Am Montag, dem 12. Januar, findet hier ein Brandmeisterkursus statt für die Führer der freiwilligen und Pflichtfeuerwehren des Kreises Leobschütz.

Local-Termin. Hier fand im Saale des Gasthauses Reich in Babitz Kreis Leobschütz, eine Verhandlung des Schwurgerichts Ratibor statt.

Oppeln

Personalnachrichten. Posttrat Simon aus Breslau wurde an die Oberpostdirektion in Oppeln versetzt.

Von der evangelischen Kirchengemeinde. Die Zahl der Trauungen und Taufen in der ev. Kirche hat im vergangenen Jahr gegenüber dem Jahr 1929 zugenommen.

Ein Nachmittags im Schlesischen Frauenbund. Die Ortsgruppe Oppeln des Schlesischen Frauenverbandes veranstaltete in Norms Hotel einen literarischen Nachmittags...

habe hierzu Frau U. von Flotow gewonnen. Die 1. Vorsitzende, Frau Justizrat Jungmann, begrüßte die Teilnehmerinnen.

Vom Roten Kreuz. Die Jugendgruppe des Roten Kreuzes veranstaltete im Stadtheim am Getreidemarkt eine Weihnachtsfeier.

Bestohlenes Personauto. Ein frecher Diebstahl wurde auf der Grob Strehlißer Straße ausgeführt. Bei einem Personauto, das vor dem Lokal von Frenzel stand, wurde eine Scheibe eingeschlagen...

Das Ueberfall-Abwehrkommando in Tätigkeit. Während der Silberversage wurde das Ueberfall-Abwehrkommando in 6 Fällen berechtigt in Anspruch genommen.

Zur Linderung der Not unter den Armen. Die große Not unter der armen Bevölkerung und bei den Erwerbslosen wird überall anerkannt.

Ein deutscher Auslandsersolg. Die Automobilmotoren S. Büßing AG, Braunschw. haben mit den Alfa-Romeo-Werken in Mailand einen Lizenzvertrag abgeschlossen...

Befferkuchen. Es darf nicht unerwähnt bleiben, daß auch in diesem Jahr der Handels- und Kabattierverein 500 Mk. in bar und durch eine Sammlung bei seinen Mitgliedern Lebensmittel und Kleidungsstücke der Arbeitsgemeinschaft caritativer Frauenvereine zur Verteilung an die arme Bevölkerung zur Verfügung stellte. Es wäre zu wünschen, wenn diese Beispiele weitere Nachahmung finden würden.

## Groß Strohliß

\* Kanalisationsarbeiten beendet. Die Kanalisationsarbeiten in der Schützenhausstraße sind beendet, so daß das Sportheim bereits angegeschlossen worden ist. Das Gebäude kann nunmehr in vollem Umfange in Benutzung genommen werden. Die städtische Handwerkschule wird daher nach den Ferien den Unterricht nicht mehr im Schützenhaus, sondern in den vorläufig hierfür vorgesehenen Räumen des Sportheims erteilen.

\* Männergesangsverein. Am Sonntagabend 8 Uhr veranstaltete der Männerverein für seine Mitglieder und Angehörige eine Weihnachtsfeier im „Deutschen Haus.“

## Kirchliche Nachrichten

Pfarrkirche St. Maria, Beuthen  
Fest des heiligen Namens Jesu.

Sonntag, den 4. Januar: Früh um 6 und 7.30 Uhr hl. Messe; 8.15 Uhr deutsche Predigt; 8.45 Uhr Hochamt; 10 Uhr Kindergottesdienst; 10.30 Uhr polnische Predigt; 11 Uhr Hochamt; 11.45 Uhr stille hl. Messe, darauf Auslegung des Allerheiligsten zur Anbetung. — Nachmittags: 2.30 Uhr polnische Herz-Jesu-Andacht; abend 7 Uhr deutsche Herz-Jesu-Andacht. — In der Woche: Früh um 6, 6.30, 7.15 und 8 Uhr hl. Messe. Montag, nachmittags 2 Uhr, Wasserweihe. Dienstag, hl. drei Könige (Fest der Erscheinung des Herrn). Gottesdienstordnung vormittags wie am Sonntag. Nachmittags 2.30 Uhr polnische Vesperandacht; abend 7 Uhr deutsche Vesperandacht. Sonnabend, abend 7 Uhr, deutsche Vesperandacht. Saufstunden: Sonntag, nachmittags 3.30 Uhr, Montag und Donnerstag früh 9 Uhr. — Nachmittagsbesuche sind beim Küster, Tarnowitzer Straße 10, (Fernsprecher 2630), zu melden. Rollendordnung: Sonntag, 4. 1., nachmittags 3 Uhr: Kaiserstraße, Gynasialstraße, Hohenjollenstraße, Grubenstraße, Giesmanowitzer Straße; Dienstag, 6. 1., 3 Uhr: Kratauer Straße, Lange Straße, Ballstraße; Mittwoch, vormittags 10 Uhr: Rudowitzerstraße, Ritterstraße, Hohenländer Chaussee und Subertusstraße; Donnerstag, 10 Uhr: Dnygosstraße, Scharener Straße, Ziefe Gasse; 3 Uhr: Bergstraße und Steinstraße; Freitag, 9. 1., 10 Uhr: Königshütter Chaussee, Anfang Zollamt und Anfang Dnygosstraße, Flurstraße und Maczenkowitz Weg.

Pfarrkirche St. Trinitatis

Sonntag, 4. Januar: Früh 5.30 Uhr hl. Messe, polnisch; 6.30 Uhr hl. Messe mit deutscher Predigt; 8 Uhr Schulgottesdienst; 9 Uhr polnische Hochamt mit Predigt; 10 Uhr deutsche Hochamt mit Predigt (3. Rheinberger, Opus 159, missa in G für gemischten Chor und Orgel); 11.30 Uhr stille hl. Messe mit deutscher Predigt. — Nachmittags 2 Uhr deutsche Rosenkranzandacht; 3 Uhr polnische Herz-Jesu-Andacht; 5 Uhr deutsche Herz-Jesu-Andacht; abend 7 Uhr polnische Rosenkranzandacht. Montag, mittags 1 Uhr, Wasserweihe. Montag, abend 7.15 Uhr, deutsche Vesperandacht. Nachmittags und abend Beichtgelegenheit. Dienstag, den 6. 1., Fest der hl. drei Könige: Die hl. Messen sind wie am Sonntag, die Hochämter vor ausgesetztem Allerheiligsten. (10-Uhr-Hochamt: J. G. Meurer, Opus 75, missa pastoralis in D für Soli, gemischten Chor und großes Orchester). Nachmittags 2 Uhr deutsche Kinderandacht; 3 Uhr polnische Vesperandacht; 5 Uhr deutsche Christenlehre und hl. Segen; abend 7 Uhr polnische Rosenkranzandacht. Sonnabend, abend 7.15 Uhr, polnische Vesperandacht.

Pfarrkirche St. Magarith, Beuthen

Sonntag, den 4. Januar: Früh 8.15 Uhr deutsche Männerpredigt. Sonntag: Oberkirche: Früh 5.15 Uhr stille Pfarrmesse; 6 Uhr polnische Singmesse; 7.30 Uhr deutsche Singmesse in der Meinung des Männerapostolats; 8.30 Uhr deutsche Predigt; 9 Uhr Hochamt, hl. Messe in der Meinung der Ehrenwachbruderschaft; 10.30 Uhr polnische Predigt; 11 Uhr Hochamt. Nachmittags: 2.30 Uhr polnische Herz-Jesu-Andacht; abend 7 Uhr deutsche Herz-Jesu-Andacht. Unterkirche: 11 Uhr deutsche Singmesse mit Predigt. Nachmittags: 3 Uhr Krippenandacht der deutschen Marienischen Jungfrauenvereinigung. — In der Woche: Früh um 6, 6.30, 7.15 und 8 Uhr hl. Messe. Montag: Wasser, Weißbrot und Kerzenweihe. — Dienstag, Fest der hl. drei Könige, hl. Messe wie an Sonntagen. Nachmittags 2.30 Uhr polnische Vesperandacht; abend 7 Uhr deutsche Vesperandacht. — Die hl. Taufe wird gespendet: Sonntag und Feiertags nachmittags 2 Uhr und Donnerstag vormittags 8 Uhr. — Nachmittagsbesuche sind beim Küster, Raminer Straße 1, zu melden. Rollenden: Sonnabend, 3. 1.: Scharener Straße hinter dem Depot, Leich- und Fieberglückstraße; Sonntag: Karlstraße und Sedanstraße.

Herz-Jesu-Kirche, Beuthen

Sonntag, den 4. Januar, Fest des heiligen Namens Jesu: 6.30 Uhr Frühmesse mit Ansprache; 7.30 Uhr Kindergottesdienst mit Ansprache; 8.30 Uhr Amt mit Ansprache. Gemeinschaftskommunion der Männer; 10 Uhr Akademiker-Gottesdienst mit Ansprache; 11 Uhr Hochamt mit Predigt und Segen. Nachmittags: 2.30 Uhr Andacht der Männerkongregation mit Ansprache und hl. Segen; abend 7 Uhr Krippenandacht mit hl. Segen; Montag: Vigilia vom Fest der hl. drei Könige. 8 Uhr Amt, darauf Wasserweihe. Dienstag, Fest der hl. drei Könige, Gebotener Feiertag. Gottesdienstordnung wie an Sonntagen. — In Wochentagen sind die hl. Messen um 6, 7 und 8 Uhr. Mittwoch, Freitag, Sonnabend, 7.30 Uhr, Abendandacht. — Beichtgelegenheit während der hl. Messen und abend zur Andacht. Pfingsten Sonntag, Fest der heiligen Familie, Mittwochsonntag mit Gemeinschaftskommunion der Mütter.

St. Joseph-Kirche, Beuthen-Dombrowa

Sonntag, den 4. Januar: Früh 7 Uhr hl. Kommunion; 8 Uhr deutsche Predigt und Hochamt; 10 Uhr polnische Predigt und Hochamt. Nachmittags: 2 Uhr deutsche Herz-Jesu-Andacht mit Prozession. — Dienstag, Fest der Erscheinung des Herrn. Gottesdienst wie am Sonntag. Nachmittags: 2 Uhr polnische Vesperandacht. Weihnachtsumgang: Sonntag, Beginn 14.30 Uhr: Haus Paul Pogorzalek, Sobczak, Honisch, Polka, Ramrath und Lehrerhaus. Montag, 13 Uhr: von Haus Wrofel bis zur Kapelle. Dienstag, 14.30 Uhr, „Am Walde“ Nr. 22 bis 6, von Ramrath bis Spingel. Mittwoch, 13 Uhr, Friedrich-Ebert-Straße 68 bis 88. Donnerstag, 13 Uhr, Friedrich-Ebert-Straße 87 bis 97a. Freitag, 13 Uhr, Am Walde Nr. 1 bis 10, ferner Haus Botor, Baniet, Försterhaus, Waldhof und in den Zöllhausem am Bahnhof. Sonnabend, 14 Uhr, Ehrensgrube 8 und Neue Viktorienstraße. Sonntag, 11 1., 14.30 Uhr, Haus Kontny, An den Schießständen, im Angestellten- und neuen Steigerhaus an der Beuthengrube.

Evangelische Kirchengemeinde Beuthen

A Gottesdienste:

Sonntag, den 4. Januar: 9.30 Uhr vormittags Hauptgottesdienst mit Abendmahlsfeier: Pastor Vic. Bunzel. Kollekte zur Förderung des Studiums der evangelischen Theologie. 11 Uhr vormittags Taufen; 5 Uhr nachmittags Abendgottesdienst: Sup. Schmula. Donnerstag, den 8. Januar: 8 Uhr abend Bibelstunde im Gemeindehaus: Pastor Vic. Bunzel. Freitag, den 9. Januar: 7 Uhr abend Vorbereitung der Helferinnen in der Kantatur: Pastor Heidenreich.



# Sportnachrichten

## Wird sie so spielen?

### Süddeutschlands Pokaleff in neuer Aufstellung

Die süddeutsche und besonders die ober-schlesische Sportgemeinschaft sieht mit größter Spannung dem großen Zwischenrundenkampf um den D.F.B.-Pokal entgegen, der am 11. Januar in der Beuthener Hindenburg-Kampfbahn zwischen den Auswahlmannschaften des Süddeutschen Fußballverbandes und des Verbandes Mitteldeutscher Ballspielvereine stattfinden wird. Bereits oft haben die beiden Verbände sich in Repräsentativkämpfen mit wechselndem Erfolge gegenübergestellt. Mitteldeutschland spielte aber besonders in diesen Pokalkämpfen stets eine sehr gute Rolle. Die Mitteldeutschen, die sich in der Hauptfrage auf Dresdener Spieler stützen, haben ihre Mannschaft bereits vor einiger Zeit bekanntgegeben. Wir waren schon gestern in der Lage, auch die Streitmacht des Südens zu veröffentlichen. Heute gibt sie der Verband auch amtlich bekannt: Sie lautet wie folgt:

Tor: Hoffmann (Union-Wader Breslau); Verteidiger: Strembel (Beuthen 09), Wobst (Vereinigte Breslauer Sportfreunde); Läufer: Danke (Preußen Jaborze), Balluschinski (Beuthen 09), Langer (W.B. Breslau), Stürmer: Schreiber (Breslauer Sportklub 08), Wörtha (Victoria Fort), Makel II (Beuthen 09), Danke (Breslauer Fußballverein 06), Bruffol (Beuthen 09).

Man vermischt in der Mannschaft den Beuthener Urbaini, der zwar am Sonnabend bereits wieder spielberechtigt ist, doch wegen der Pause, die er jetzt hatte, durch seinen Nebenmann Strembel ersetzt wurde, der im Hungarier-Spiel hervorragendes Können zeigte. Es wäre vielleicht besser gewesen, das 09-Verteidigerpaar zusammen zu lassen, besonders da Wobst schon seit langem nicht mehr in Form ist. Außerdem kennen die 09er diesen Gegner genau aus einer Reihe von Privatspielen. Ueberhaupt stütze sich bei der Aufstellung der Verbandsvorsitzende wohl auf die Erfahrungen des Hungarier-Spiels. Aus diesem Grunde wird der Verbandsvorsitzende auch das Experiment ausführen, Balluschinski als Mittelläufer anzustellen. Für den Fall, daß Balluschinski abbaut, besteht dann immer noch die Möglichkeit, den Preußen-Mittelläufer Hanke in den Mittellauf zu nehmen und den Fortster Wörtha als rechten Läufer zu verwenden, da Wörtha in seiner Mannschaft auch als Läufer ausgezeichnete Leistung. Im allgemeinen kann man mit der Aufstellung der Mannschaft zufrieden sein. An Stelle von Wörtha hätten wir allerdings lieber Morys von Vorwärts-Rafenport gesehen, dessen große Fähigkeit in den letzten Spielen eindrucksvoll zur Geltung kam. Die beiden Außenstürmer sind beste Klasse. Als Rechtsaußen ist der BSCer Schreiber seinem Klubkameraden Neubor, der in den letzten Verbandsspielen sehr schwache Leistungen zeigte, unbedingt vorzuziehen.

## Phönix Ludwigshafen und Waldhof punktgleich

Wie zu erwarten war, hat der S.V. Waldhof sein letztes Verbandsspiel in der Gruppe Rhein des Süddeutschen Verbandes gegen die F.V. Kirchheim mit 2:1 Toren gewonnen und erreichte damit Punktgleichheit mit Phönix Ludwigshafen. Die am kommenden Sonntag beginnende „Runde der Meister“ wird vorerst ohne den Rheinmeister vor sich gehen, da die beiden genannten Vereine Entscheidungsspiele auszutragen haben, deren erstes am 4. Januar steigt.

## Mannschaftskrise im HSV.

Zwischen dem Vorstand des Hamburger Sportvereins und dem langjährigen ehrenamtlichen Trainer und Mannschaftsführer Agte waren leinerzeit Meinungsverschiedenheiten entstanden, die mit dem Rücktritt Agtes endeten. Heute, nach einem spielerischen Rückschlag an, der den HSV von der Höhe seines Pokaltages als Norddeutscher Meister weit aus dem Verein gestürzt hat, scheinen sich neue Unstimmigkeiten angebahnt zu haben. Die beiden bekannten Außenstürmer Walter Kolzen und Hans Kave, die oft in repräsentativen norddeutschen Mannschaften standen, haben dem HSV schriftlich ihren Austritt angezeigt.

## Wieder Fußballkampf Berlin - Dresden

Die seit zehn Jahren nicht mehr ausgetragenen Fußballstädtektämpfe zwischen Berlin und Dresden sollen jetzt wieder aufleben. Zwischen dem Verband Brandenburgischer Ballspielvereine sind die entsprechenden Verhandlungen jetzt zu einem erfolgreichen Abschluß gelangt. Danach wird das Städtepiel Berlin-Dresden am 22. Februar in der Reichshauptstadt zum Austrag gelangen, während das Rückspiel im Herbst in Elbflorenz vor sich gehen soll. Wis-

B Vereinsnachrichten:  
Montag, den 5. Januar: 4 Uhr nachmittags Handarbeitsnachmittag der Evangelischen Frauenhilfe im Gemeindehaus.

Evangelische Kirchengemeinde Gleiwitz.

Sonntag, den 4. Januar 1931, 9.30 Uhr Hauptgottesdienst, Pastor Schmidt, 11 Uhr Kindergottesdienst, Pastor Riehr, 5 Uhr Abendgottesdienst, Pastor Albers. Kollekte zur Förderung des Studiums der evangelischen Theologie. Donnerstag, den 8. Januar 1931, 8 Uhr liturgische Abendandacht, Pastor Riehr.

## Sonntagsprogramm

Gleiwitz:

13.30 Uhr: Vorwärts-Rafenport — Preußen Jaborze, Fußballmeisterschaft (Wilhelmplatz).  
10.50 Uhr: Reichsbahn Gleiwitz — S.V. Borfignitz, Fußballiga (Wilhelmplatz).  
13.30 Uhr: VfL Gleiwitz — Feisch-Frei Hindenburg, Fußballiga (VfL-Platz).

Hindenburg:

13.30 Uhr: Reichsfel Hindenburg — Beuthen 09, Fußballmeisterschaft (Reichsfelplatz).

Reichowitz:

13.30 Uhr: S.V. Reichowitz — Spielvereinigung Beuthen, Fußballiga.

Oberglogau:

13.30 Uhr: S.V. Oberglogau — Ostrog 1919, Fußballiga.

Reiße:

13.30 Uhr: Sportfreunde Reiße — S.V. Reudorf, Fußballiga.

Oppeln:

13.30 Uhr: VfR-Diana Oppeln — Vorwärts Ramdrain, Fußballiga.

9.00 Uhr: Tischtennistampf Oberschlesien — Nieder-schlesien.

## Tischtennistwettkampf Mittelschlesien-Oberschlesien

Am Sonntag geht in Oppeln zum ersten Male ein Repräsentativkampf zwischen den Auswahlmannschaften von Mittelschlesien und Oberschlesien vor sich. Mit großer Sorgfalt stellte der mittelschlesische Verband seine Mannschaft zusammen, die wirklich als sehr stark bezeichnet werden kann. Die ober-schlesische Vertretung die leider nicht die spielstärkste ist, wird sich sehr anstrengen müssen, um ehrenvoll abzuschneiden. Ein Ueberraschungssieg der Oberschlesier ist aber durchaus möglich. Der Wettbewerb besteht aus acht Einzel- und vier Doppelspielen. Die einzelnen Kämpfe werden bestimmt sehr gutes Tischtennis bringen, da in beiden Mannschaften einige Spieler von großer Qualität mitwirken.

## Miß Ryan geschlagen

Beim Tennisturnier in Juan les Pins, mit dem der Reigen der zahlreichen Riviera-Veranstaltungen eingeleitet wurde, fielen jetzt die Entscheidungen. Im Dameneinzelspiel bezog die Kalifornierin Miß Ryan eine recht unerwartete Niederlage durch die Engländerin Miß Thomas von 2:6, 1:6. Mit dem Schweizer Aeschlimann als Partner gewann Fräulein Thomas das Gemischte Doppelspiel mit 6:0, 6:2 gegen Miß Ryan/S. J. Gunter. Aeschlimann hatte dann noch zwei weitere Erfolge zu verzeichnen. Er siegte mit dem Dänen Worm im Herren Doppelspiel mit 6:3, 6:0 gegen die Franzosen Renault/Jourdé und setzte sich auch im Einzelspiel mit 6:4, 6:2, 6:1 gegen Worm durch.

## Handelsnachrichten

### Frankfurter Börse

Geschäftslos

Frankfurt a. M., 2. Januar. An der Abendbörse entwickelte sich bei Eröffnung kaum ein Geschäft. Die Farbenaktie eröffnete mit 124%, Salzdettfurth 196, Commerzbank 110. In der Kullisse nannte man Danatbank 144%, Deut-

Privatdiskont 4% Prozent für lange Sicht,  
4% Prozent für kurze Sicht.

sche Disconto 110, Nordd. Lloyd 61½, Aka 45, AEG. 91½, Linoleum 98, Elektrische Licht und Kraft 107, Goldschmidt 36, Metallwirtschaft 68½, Phönix 56, Rhein Stahl 67, Rütgerswerke 44½, Schuckert 98½, Siemens 143, Waldhof 91, Vereinigte Stahlwerke 57½, im Verlauf ohne Bewegung. Das Geschäft war klein. Commerzbank 110, Darmstädter 145½, Deutsche Bank 110, Dresdner Bank 110, Berliner Handelsanteile 118, Reichsbank 227½, Reichsbahnvorzugsaktien 85½, Verkehrswesen 48½ B., Hapag 61½, Lloyd 61½, Aka 45, AEG. 92½, Buderus 47½, Chade 254, Daimler 215, Elektrische Licht und Kraft 107,5, Farbenindustrie 125, Felten 77.

## Danziger Werft in Zahlungsschwierigkeiten

Berlin, 2. Januar. Die älteste Danziger Werft der Firma W. Klawitta ist in Schwierigkeiten geraten. Wie verlautet, sind mit den Gläubigern, die sich hauptsächlich in Deutschland befinden, Vergleichsverhandlungen eingeleitet worden, die nicht aussichtslos sein sollen. Der Danziger Senat wird dem Einvernehmen nach der Werft nicht beistimmen. Soweit dem Senat gegenüber durch den Bau der russischen Fischdampfer, für die der Senat gewisse Garantien übernommen hat, Verpflichtungen bestehen, sind sie durch Grundstücksverpfändungen gedeckt.

## Posener Produktenbörse

Posen, 2. Januar. Roggen Transaktionspreis 30 Tonn. Parität Posen 18.75, Roggen Orientationspreis 17.75—18.25, Weizen 22.50—24, Roggenmehl 30.25, Weizenmehl 42.75—45.75, Roggenkleie 11.50—12.50, Weizenkleie 12.50—13.50, Rest der Notierungen unverändert. — Stimmung schwächer.

## W.C. Oberschlesien in Oppeln

Am Sonntag vormittags feiert der Oberschlesische Mannschaftsmeister seine Verbandsspiele gegen den F.V.C. VfR. Diana und F.V.C. Blau-Weiß Oppeln fort. Nach den bisherigen Erfolgen der Beuthener dürfte es ihnen auch diesmal nicht schwer fallen, die wertvollen Punkte nach Hause zu bringen.

Der schlechte Frieden von Versailles

Caillaux fordert internationale Schuldenstreichung

Der frühere französische Ministerpräsident Caillaux machte vor 300 Zuhörern bemerkenswerte Ausführungen über den Frieden von Versailles und seine Folgen.

Der Friede von Versailles sei dann ein schlechter Friede geworden. Er zerstörte den europäischen Wirtschaftsorganismus.

Die Grenzen sind entgegen allen natürlichen Rechten und entgegen den Erfordernissen der Wirtschaft gezogen worden.

Sehen wir uns an einen Tisch und stellen mir die Höhe der Reparationen fest, die durch die Kriegszerstörungen begründet sind.

Was aber haben unsere Bevollmächtigten gemacht? Sie haben alles in die Luft gehängt.

Zum Schluß seines Vortrages sagte Caillaux eine dauernde Verschärfung der Wirtschaftskrise und ihr Uebergreifen auf Frankreich voraus.

Die polnische Presse ist über diese vernünftigen und sachlich begründeten Forderungen Caillaux' ganz aus dem Häuschen geraten.

Der Marine-Attache der französischen Botschaft, Kapitan de Prébeaux, ist von Berlin abberufen worden.

Die politische Bluttat in Berlin

(Telegraphische Meldung.)

Berlin, 2. Januar. Die politische Bluttat, die sich in der Neujahrnacht in der Guelandstraße abspielte und bei der der Reichsbannermann Schneider und der Bankbeamte Graf durch Schüsse getötet wurden, hat sich nach dem bisherigen Ergebnis etwa folgendermaßen abgespielt:

Einige Angehörige des Reichsbanners wollten ihre Damen nach Hause bringen. Als sie unter ihnen auch Schneider, an dem Stammlokal der Nationalsozialisten vorbeikamen, wurden sie angerempelt, jedoch sich eine Schlägerei entwickelte.

2000 Mark Geldstrafe für einen Irrtum der Polizei

Eine ganz tolle Geschichte ist da einem bekannten Berliner Antiquitätenhändler passiert, die nun ihren vorläufigen Abschluß gefunden hat. Die Sache klingt so phantastisch, daß man sie nicht für möglich halten würde.

Der Antiquitätenhändler begibt sich in München angekommen, sofort, das wertvolle Paket unter dem Arm, zur Wohnung seines Kunden und freut sich schon im Voraus in Gedanken an das gute Geschäft, das ihm noch vor den Weihnachtstagen glücken wird.

rückkehrten, mußten sie die Feststellung machen, daß inzwischen einer ihrer politischen Gegner in das Geschäft eingedrungen war.

die nun eingegriffen hatte, nicht überzeugen. Deshalb wurde er auch wegen unbefugten Hausierens mit einer Geldstrafe von 80 Mark belegt.

Soweit wäre nun alles gut gewesen, wenn nämlich der 'hausierende Antiquar' seine 80 Mark erlegt hätte. Er wollte aber nicht.

Nach einigen Tagen erhielt er die Rückantwort: Geldstrafe von 200 Mark wird erhöht auf 600 Mark! Sonst nichts! Der Antiquar ist der Verzweiflung nahe.

Er zahlte, um die Haft abzuwenden. Dann kam die Nachricht auf seine letzte Beschwerde: 'Kein Grund...' Geldstrafe wird von 1000 Mark auf 2000 Mark erhöht! — So weit steht

die Sache jetzt. Das ist der vorläufige Abschluß. Endlich hat sich ein Rechtsanwalt mit der Geschichte befaßt.

Der gemarterte Antiquar aber kann froh sein, daß es keine weiteren Instanzen mehr gibt, wer weiß, wieviele Tausende sonst noch aus der Geldstrafe von 80 Mark werden würden!

Aus aller Welt Ein Seehund in der Seine

Paris. Dieser Tage bemerkten zwei Angler, die am Ufer der Seine in nächster Nähe der Place de la Concorde saßen, um zu fischen, ein großes schwarzes Tier im Fluß.

Mißglückter Einbruch in das Vanderbilt-Mausoleum

New York. Auch die Unterwelt Amerikas trägt den unbegrenzten Möglichkeiten Rechnung, die sich in der Neuen Welt jedem phantasiereichen Kopf bieten, nur mit dem Unterschiede, daß ihre Werke und ihre Taten zerröcherischer, nicht aufbauender Natur sind.

Berliner Börse vom 2. Januar 1931

Table with multiple columns: Termin-Notierungen, Kassa-Kurse, Versicherungskassa, Brauerei-Aktien, Bank-Aktien, Industrie-Aktien, Meißner Ofen, do. Porzell., Tack & Cie., Union Bauges., Varz. Papier., Wanderer W., Breslauer Baubank, etc.



„Not aus Ueberfluß“

Die Reichskredit-AG. über die Wirtschaftslage an der Jahreswende

Die halbstaatliche Reichskredit-Gesellschaft legt nunmehr das Ergebnis ihrer Untersuchungen über den Wirtschaftsverlauf des Jahres 1930 der Öffentlichkeit vor.

Einleitend wird in dem Berichte festgestellt, daß die Produktionsfähigkeit der Welt, die während des Krieges durch Zerstörung und Raubbau erheblich gesunken war, im Laufe des vergangenen Jahrzehntes auf nahezu allen Gebieten beträchtlich über die Vorkriegshöhe gesteigert worden ist.

Die Produktionsfähigkeit ragt über den Vorkriegsstand hinaus, der Austausch der Leistungen bleibt hinter ihm zurück.

Wie der Segen einer reichen Ernte verloren geht, wenn es nicht gelingt, die Ueberschüsse an einzelnen Früchten gegeneinander auszutauschen, so verliert die Wirtschaft der ganzen Welt gegenwärtig zum großen Teil den Ertrag ihrer Leistungen, weil die Zusammenarbeit der Welt und der Austausch der Leistungen zu weit hinter der Steigerung der Einzelleistung zurückgeblieben sind.

Kein Land ist von den Schäden aus jener Unzureichbarkeit der Kapitalbewegungen (Reparations- und Schuldzahlungen) verschont geblieben, nicht einmal jene Länder, denen sich der Strom der Kapitalien zuwandte.

Die Reichskredit-Ges. zählt ferner die Goldwanderungen des Jahres 1930 auf und

meint, daß die Kapitalbewegungen, die die Goldverschiebungen hervorgerufen haben, gegenwärtig noch andauern. Sie sind ein Grund mehr, die Preisverminderungen und Wertverschiebungen, die seit der Mitte des Jahres 1929 eingetreten sind, nicht als eine nur vorübergehende und zufällige Erscheinung anzusehen.

An der Jahreswende hat sich der Rückgang der Produktion in Deutschland und einigen anderen Industrieländern verlangsamt. Die Preise wichtiger, konjunkturempfindlicher Rohstoffe schwanken um den vor einigen Monaten erreichten Stand und zeigen an, daß sich auf dem niedrigen Niveau ein neuer Ausgleich zwischen Erzeugung und Absatz anbahnt.

Der Ausgleich zwischen Ueberschuß und Bedarf auf den Kapitalmärkten vollzieht sich noch mangelhaft

und diese Mangelhaftigkeit erschwert auch den Ausgleich auf den Warenmärkten. Bei vollen Scheunen müssen daher in vielen Ländern große Teile der Bevölkerung notleidend. Da sich in den Ländern mit Kapitalüberschuß ein Lastenausgleich durch Konversion der Jahresleistungen anbahnt, so ist auch eine schnelle Anpassung der politischen Verpflichtungen, deren fixe Last die schwerste ist, an die veränderten Leistungen und Werte notwendig.

Table with 5 columns: Hülfsfrüchte, Tendenz, 2. 1., 30. 12., 2. 1., 30. 12.

Table with 5 columns: Futtermittel, Tendenz, 2. 1., 30. 12., 2. 1., 30. 12.

Table with 5 columns: Mehl, Tendenz: fest, 2. 1., 31. 12., 2. 1., 31. 12.

Table with 5 columns: Rohfuttermittel, Tendenz, 2. 1., 30. 12., 2. 1., 30. 12.

Berliner Produktenbörse

Table listing various commodities like Weizen, Roggen, Gerste, etc. with prices and trends.

Metalle

Table listing metals like Kupfer, Zinn, etc. with prices and trends.

Preis 116%, Banka 121%, Straits 120%. Blei, Tendenz willig, auslnd. prompt 14%, entft. Sichten 14%, Settl. Preis 14%, Zink, Tendenz willig, gewöhnl. prompt 13 1/2%, entft. Sichten 13 1/2%, Settl. Preis 13%, Quecksilber 22%, Wolframzinn c. i. f. 14, Silber 14%, auf Lieferung 14 1/2%.

Magdeburger Zuckernotierungen
Magdeburg, 2. Januar. Terminpreise. Tendenz ruhig. Januar 5,85 B., 5,80 G., Febr. 6,00 B., 5,90 G., März 6,25 B., 6,20 G., April 6,35 B., 6,25 G., Mai 6,45 B., 6,35 G., Aug. 6,75 B., 6,70 G., Okt. 6,90 B., 6,85 G., Nov. 7,15 B., 7,10 G.

Devisenmarkt

Table with 5 columns: Für drahtlose Auszahlung auf, 2. 1., 31. 12., Geld, Brief, Geld, Brief.

Warschauer Börse

vom 2. Januar 1931 (in Zloty):

Table listing exchange rates for various banks and locations like Bank Polski, Bank Zachodni, etc.

Devisen

Dollar 8,89, Dollar privat 8,89, New York 8,912, London 43,31%, Paris 35,02%, Wien 125,50, Prag 26,43%, Italien 46,71, Belgien 124,60, Schweiz 172,89, Holland 359,17, Danzig 173,23, Berlin 212,44, Pos. Investitionsanleihe 4% 96, Pos. Konversionsanleihe 5% 49,50, Dollaranleihe 5% 54,50, Dollaranleihe 6% 68,00, Baanleihe 3% 50, Bodenkredite 4 1/2% 52-52,50, Eisenbahnanleihe 10% 101, Tendenz in Aktien und Devisen überwiegend schwächer.

Bremer Baumwollkurse

Nordamerikanische Baumwolle, loko 10,91. Amtliche Terminnotierungen. Tendenz ruhig. Januar 1931: 10,30 B., 10,12 G., März 10,48 B., 10,45 G., Mai 10,76 B., 10,70 G., Juli 10,96 B., 10,92 G., Okt. 11,18 B., 11,13 G., Nov. 11,37 B., 11,27 G.

Berliner Produktenmarkt

Feste Grundtendenz

Berlin, 2. Januar. Die Produktenbörse zeigte heute etwas uneinheitliche Preisgestaltung, jedoch war eine stetige Grundstimmung unverkennbar. Die schwächeren Auslandsmeldungen blieben ohne Eindruck, zumal das Inlandsangebot von Weizen sich nicht verstärkt hat und infolge einer Belebung des Weizenmehlgeschäfts allseitig bessere Nachfrage für 1 bis 2 Mark höheren Preisen als am Jahreschluß zu beobachten war.

Berliner Viehmarkt

Table with 5 columns: Ochs, Bezahl für 50 kg Lebendgewicht, 1. jüngere, 2. ältere, etc.

Kälber

a) Doppellender bester Mast . . . 65-70
b) beste Mast- und Saugkälber . . . 55-63
c) mittlere Mast- und Saugkälber . . . 40-52
d) geringe Kälber . . .

Schafe

a) Mastlämmer und jüngere Masthammel . . .
1) Weidemast . . . 61-63
2) Stallmast . . . 57-60
b) mittlere Mastlämmer, ältere Masthammel . . . 42-45
c) gut genährte Schafe . . . 52-55
d) fleischiges Schafvieh . . . 35-40
e) gering genährtes Schafvieh . . .

Schweine

a) Fetteschweine über 300 Pfd. Lebendgewicht . . . 61-63
b) vollf. Schweine v. ca. 240-300 Pfd. Lebendgew. . . 57-60
c) vollf. Schweine v. ca. 200-240 Pfd. Lebendgew. . . 61-63
d) vollf. Schweine v. ca. 180-200 Pfd. Lebendgew. . . 60-62
e) fleisch. Schweine v. ca. 120-160 Pfd. Lebendgew. . . 55-58
f) fleisch. Schweine unter 120 Pfd. Lebendgew. . .
g) Saue . . . 55-56

Auftrieb: Rinder 1963, darunter: Ochsen 491, Bullen 519, Kühe und Färsen 962, Kälber 1265, Schafe 2254, Ziegen - Schweine 61x2. Zum Schlachthof direkt seit letztem Viehmarkt 367. Auslandschweine 1154.

Marktvorlauf Rinder ruhig, Kälber lustlos, Schafe und Schweine ziemlich glatt.

Die Preise sind Marktpreise für nichtern gewogene Tiere und schließen sämtliche Spesen des Handels ab. Stall für Fracht, Markt- und Verkaufskosten, Umsatzsteuer sowie den natürlichen Gewichtsverlust ein, müssen sich also wesentlich über die Stallpreise erheben.

Breslauer Viehmarkt

Breslau, 2. Januar. Die Tendenz am Getreidemarkt ist für Roggen unverändert, dagegen für Weizen sehr fest und es werden 2-3 Mk. mehr bezahlt. Hafer liegt vollkommen geschäftlos, während gute Gersten bei unveränderten Preisen gesucht sind. In Kraftfuttermitteln hat sich das Geschäft nicht belebt, die Forderungen lauten unverändert, doch kommen Umsätze kaum zustande. Auch das Kleiegeschäft ruht noch vollkommen.

Breslauer Produktenbörse

Table with 5 columns: Getreide, Tendenz: bis auf Weizen ruhig, 2. 1., 31. 12., 2. 1., 31. 12.

Berliner Börse

Hauptwerte gedrückt - Im Verlauf weiter abrückend - Schlußkurse leicht heftig

Berlin, 2. Januar. Das neue Jahr brachte für die Börse gleich zu Beginn des ersten Effektenverkehrs eine Enttäuschung. Der Schluß der New-Yorker Mittwochbörse und die Kohlenstreiks in Südwales ließen vormittags eine freundliche Eröffnung erwarten. Zu den ersten Kursen herrschte aber Ordnungsmangel, und so kam es, daß die Spekulation die Kursentwicklung stärker beeinflussen konnte. Schon die Tatsache, daß gerade Hauptwerte u. a. Berger, Schultheiß, Rhein Stahl, Riebeck Montan und Salzdetfurth um 2 bis 3% Prozent gedrückt waren, erhöhte den Charakter der Abgaben. Aber auch die übrigen Werte waren vielfach 1 bis 2 Prozent schwächer. Thüringer Gas lagen 4 Prozent niedriger. Selbst Farben hatten 1% Prozent eingebüßt. Demgegenüber waren nur recht wenig Besserungen festzustellen; Holzmann, Wiking-Zement, Svenska, Harpener, Rheinische Braunkohlen, Elektrisch Licht und Kraft und Reichsbank gewannen 1 bis 1 1/2%.

1940er bis zu 1 Prozent erhöht. Devisen wenig verändert, Dollar fester, Schweiz, Paris, Stockholm etwas nachgebend. Am Geldmarkt war die Lage unverändert. Am Kassamarkt eröffnete das neue Jahr in uneinheitlicher Haltung. Das Geschäft war wieder sehr ruhig. Die Erleichterung des Geldmarktes drückte sich auch in stärkerer Nachfrage nach Privatdiskonten aus, von denen kurze Sichten eine Ermäßigung um 1/2 auf 4% Prozent erfuhren, teilweise mußte sie mit Reichswechseln per 8. April befriedigt werden. Die Börse schloß auf Deckungen in leicht befestigter Haltung. Man machte die interessante Feststellung, daß Commerzbank, Dedibank und Dresdner Bank alle drei einen Schlußkurs von 110 Prozent hatten.

Breslauer Börse

Abwartend

Breslau, 2. Januar. Die Börse begann im neuen Jahr bei stillerem Geschäft und abwartender Haltung. Am Aktienmarkt notierten Bodenbank 138% und Trachenberger Zucker 32. Sonst kamen Abschlüsse nicht zustande. Am Anleihemarkt stellt sich der Altbesitz niedriger, 51,80. Liquidations-Landschaftliche Pfandbriefe behauptet, 80,00, die Anteilsscheine 11,10. 8% Landschaftliche Goldpfandbriefe hielten sich unverändert auf 94, die 6% etwas fester, 81,10. Im freien Verkehr waren Hilfskassen 0,90 Geld und 0,95 Brief, Posener Renten 20% Geld.

Warschauer Produktenbörse

Warschau, 2. Januar. Roggen 18,50-19, Weizen 26,50-27,50, Roggenmehl 35-36, Weizenmehl 0000 50-60, Weizenmehl luxus 60-70, Roggenkleie 11,50-12, Weizenkleie mittel 14-15, Weizenkleie grob 15-16, Umsätze etwas vergrößert, Stimmung ruhig.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Fritz Seifert Bielsko, Druck: Kirsch & Müller, Sp. ogr. odp., Buthen OS.